

Mario

REDAZIONE MENSILE
15 DE AGOSTO 1937



IL PASQUINO COLONIALE



200 reis

SETTIMANALE UMBRISTICO - MONDANO - ILLUSTRATO
ESCE OGNI SABATO

Anno XXXI - N. 1.400 - S. Paolo, 1.º Maggio, 1937 - Uffici: Rua José Bonifácio, 110 - 2.º Sobrelaje

il corsaro in pensione

Disegno di Nicola Scarpa Junior - Parole di Serg'o Scuracchio -- Musica del Conte Mario Gamba.



— Allora, intesi? Acciocché possa illudermi di essere ancora sulla tolda del mio "tre alberi", io chiameró l'andare a tavola "lanciarsi all'arrembaggio"; il recarsi al gabinetto "mollare le vele"; per chiamare Battista diró "pappafico" e se voglio Teresina grideró: "A me la poppa".

Chiedendo un **C I N Z A N O**
esigete un **C I N Z A N O**
e non fatevi servire un Vermouth qualsiasi

la pagina piú scema

illusioni



— Ecco la cintura che ci vorrebbe per me!.. Vedi che bella linea dá al corpo?!

la moglie dispettosa



— Ma signora, lei non va d'accordo con la musica...
— Lo credo bene: il maestro che dirige é mio marito!

Usi sempre "AURORA" la migliore stoffa!

dattilografe



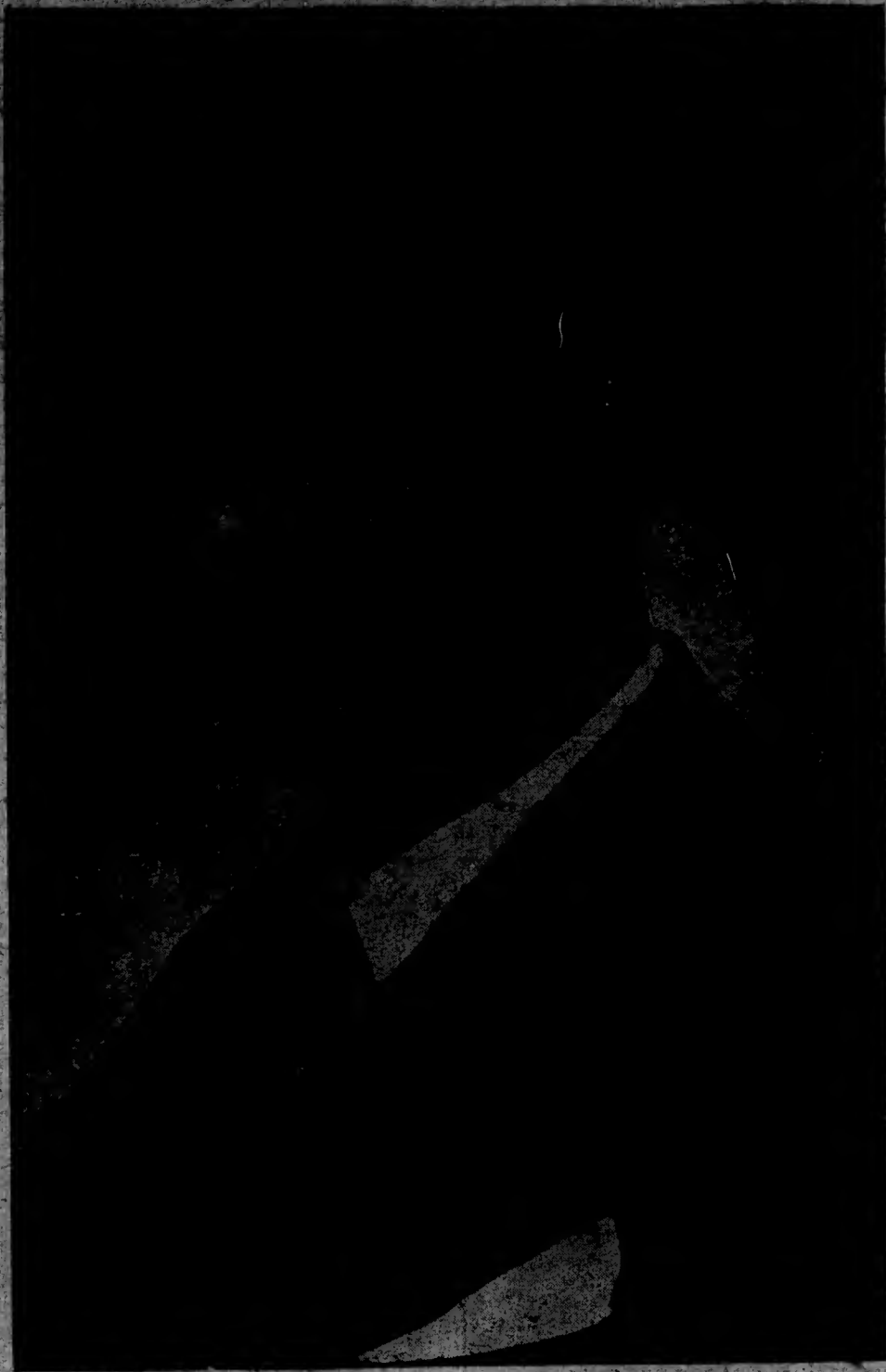
LUI (dettando) — S'ignorina, apriamo una parentesi.
LEI — Sì, ma prima chiuda la porta.

il morto in allegria



LA VEDOVA — Posso dire che é morto contento. Oggi scadeva il pagamento della rata d'assicurazione!...

Cinquantenario dell' Emigrazione



Comm. Francesco Dettinati

Commissario Generale della Grande Esposizione di S. Paolo e
CAMPIONE DELLA FRATELLANZA ITALO-BRASILIANA

ANDAR / 3^o - PRAT. *C*
EST. 16 N.º de CRD.



**FEMINA
FLUX**

Il grande regolatore
La vostra tranquillità signora, si riassume in una capsula di

**FEMINA
FLUX**
al mese

CRÈME NIGON

La meraviglia della pelle

IMPALUX

contro la malaria

APODIX

Tonico nervino

VERMIPAN

Zermifugo per tutte le età

POMADA HEMOTANICA

Emorroidi

DISTRIBUTORI

C. FORTES & CIA. LDA.

Rua da Liberdade, 286 — Tel. 7-5538 — San Paolo

PREPARADOS DE VALOR DA

Flora Medicinal

RUA SÃO PEDRO N.º 38
CARUBA'

O melhor medicamento para o estomago especialmente na gastralgia e dispesia flatulenta.

JURUPITAN

Combate as colicas e congestões de figado, os calculos hepaticos e a ictericia.

Os nossos productos vendem-se em todas as pharmacies e drogarias do Estado de São Paulo

Unicos distribuidores em S. Paulo: — D. CIRILLO & IRMAOS — Rua Quirino de Andrade n.º 211 — São Paulo — Teleph. 2-1400
CUIDADO COM AS IMITAÇÕES E FALSIFICAÇÕES

A todas as pessoas que nos devolverem o coupon abaixo, devidamente preenchido remetteremos gratuitamente o nosso util catalogo scientifico.

J. MONTEIRO DA SILVA & C.

Nome:

Rua:

Cidade:

Estado: (PC)

RIO DE JANEIRO
CARPASINA

Preparado de plantas expectorantes, efficaç na asthma e bronchites asthmatica.

CHA' MINEIRO

Indicado contra o rheumatismo e arthritismo, molestias de pelle, figado e rins, por ser muito diuretico.

cronaca rimata

A Renato Duranti, genovese, — é accaduta ier l'altro un'avventura, — di cui soltanto lui fece le spese: — ah!, quanto a dir cos'era é cosa dura, — perché da una finestra il buon Renato — andò dritto a finir sul lastricato!

Era buono davvero (e lo é tuttora, — perché presto uscirà dall'ospedale) — era un'anima santa e la signora — ne approfittava e lo trattava male: — "Sciocco! Vile! Impostor!...". Quel poteraccio — non valeva per lei più d'uno straccio.

Era costretto a dura disciplina, — senza riposo, peggio d'uno schiavo: — "Presto, Renato! Spazza la cucina!... Mettimi un punto qua!... Corri, da bravo, — va far la spesa! E bada, quando torno, — fa che sia pronto quell'abbacchio al forno!...".

E il marito ubbidiva... Ha solamente — trentaquattr'anni il povero Duranti, — mentre la moglie, grassa e intraprendente, — sembra che n'abbia, viceversa, tanti, — ma che sia sempre in gamba e si permetta — di darsi l'aria d'una giovinetta.

Due giorni or sono, appunto, (era domenica) — lei volle uscir per una passeggiata; — Ma trovò che la cosa era più igien'ca — e la gioia più viva e raffinata — se usciva sola senz'avere appresso — quel coniuge dabbene e alquanto fesso.

E imprigionando la vetusta ciccia — in un costume frivolo e attillato — e quindi in una morbida pelliccia, — disse allo sposo: "Tu sei consegnato! — Io vado a spasso: voglio farti becco...". — E chiuse l'uscio con un colpo secco.

Rimasto solo, il povero marito — tentò di farsi prima un solitario; — ma dopo, malinconico, smarrito, — guardò dalla finestra: oh, che scenario! — L'aria, la libertà, le donne belle — e il sole, il sole... E si sentì ribelle.

Corse alla porta, ma era chiusa: a chiave... — Le belle donne... A'lor con fre-

nesia, — dimenticando le giornate ignave, — passate scioccamente in prigionia, — gridò così: "Pur di cambiar minestra, — son disposto a saltar dalla finestra...".

La sottostante via guardò dall'alto: — v'erano quattro

Specialità Italiane
**Mercadinho Duque
de Caxias, 207**

o cinque metri appena; — non ci pensò due volte e spiccò il salto, — ma cadde male e s'ammaccò la schiena. — Adesso é all'ospedale, ma non si lagna: — trova che quasi quasi é una cuccagna...

VENDONSI

Ricette nuove per vini nazionali che possono gareggiare con vini stranieri, utilizzando le vinacce per vino fino da pasto. — Per diminuire il gusto e l'odore di fragola.

Fare l'enocianina: (Colorante naturale del vino). — Vini bianchi finissimi. — Vini di canna e frutta.

Birra fina che non lascia fondo nelle bottiglie, Liquori di ogni qualità. Bibite spumanti senza alcool. Aceto, Citrato di magnesia, Saponi, profumi, miglioramento rapido del tabacco e nuove industrie lucrose.

Per famiglia: Vini bianchi e bibite igieniche che costano pochi réis il litro. Non occorrono apparecchi.

Catalogo gratis, OLINDO BARBIERI, Rua Paratibo, 23, S. Paulo.

N. B.—Si rendono buoni i vini nazionali, stranieri, acidi, con muffa, ecc.

Io, per mio conto, trovo ch'è eccellente — questa lezione; e voi che m'ascoltate, — da questo banalissimo incidente — sappiate trarre il succo ed imparate — che cosa può accadere a un giovinotto — se dalla moglie si fa metter sotto!

IL CRONISTA VERSAIOLO

BENEDETTI

S. PAOLO

FIRENZE

ANTICHITA' — QUADRI — OGGETTI DI ARTE

Perizie e restauri di quadri antichi e moderni

108 — BARRIO DE ITAPETININGA — 108

Telef. 4-5395 — Cassetta postale 3205



componimento
amichevole

L'uno, il rivale
dai capelli biondi,
ha schiaffeggiato
il suo rival castagno;
il qual, nell'incassare
senza un lagno,
dice: — Fra un'ora,
manderò i secondi. —

Ecco i rivali
sul terreno. I tori
nudi fino alla cinghia
dei calzoni
si slanciano col vigor
dei peperoni
sott'aceto; così,
senza scomporsi.

Stridon nel cozzo
le due spade a punta:
e son botte e ribotte
e finte o "a fondo"
eccitando di salvarsi
il mappamondo
e lo spicchio di petto
con la ginna.

Il dottore prepara
jodio e bende:
i secondi, ora guardano
i minuti:
sangue non c'è,
ché i cuoi capelluti
hanno ora da sbrigare
altre faccende.

D'un tratto un grido:
— Fermi c'è le paste!
freme: e la bella
femmina contesa
si getta con la borsa
della spesa
fra le due spade
in bilico rimaste.

Oh, miracol d'amore!
I due rivali
gettan le lame, via,
lontan da loro:
e se ne vanno,
all'ombra dei viali
a mangiar gli spaghetti
al pomodoro!

NINO CANTARIDE

IL PASQUINO COLONIALE

SETTIMANALE UMORESTICO - MONDANO - ILLUSTRATO
ESCE OGNI SABATO

Proprietario
GASTIANO CRISTALDI
Responsabile
ANTONINO CARBONARO

ABBONAMENTI S. PAOLO
APPETITOSO, anno.. 30\$
LUSCORIOSO, anno.. 50\$
SATIRIACO, anno... 100\$

UFFICI:
E. JOSE' BONIFACIO, 110
2.ª BORRELOJA
TEL. 2-6525

ANNO X X X I
NUMERO 1400

S. Paolo, 1.º Maggio, 1937

NUMERO:
S. Paolo.. 200 réis
Altri stati. 300 réis



— Ridi ancora pen-
sando al blocco maritti-
mo di Bilbao?

— Macché! Penso al
"Trattato di Locarno"
revisionato!

barometro dell'amore

Sono già diversi giorni che le cronache dei giornali rigurgitano di strane notizie. Qua e là vengono scoperti e identificati numeri d'accattoni che, beati loro, posseggono, nel solito miserevole pagliericcio, diecine e diecine di contos.

Raccontando il fatto i cronisti si formalizzano ma che cosa ci sia di formalizzante in episodi di tal genere io non sono ancora riuscito a capire.

Non è forse un lavoro anche l'accattoneggiò? O, se la parola "lavoro" vi sembra stonare alquanto, non è pur esso da considerarsi alla stregua di una qualunque altra attività? E allora mi par giusto che questo lavoro o questa attività debbano produrre i loro benefici effetti, debbano avere un compenso, voglio dire. Tanto meglio se il compenso è così largo da permettere economie e capitalizzazioni. Ciò significa che l'esercizio rende e che in coloro che lo praticano sono spiccati i sensi di quell'opportunismo che dev'essere sempre alla cima di quanti assumono delle iniziative aleatorie. Ediventemente l'accattone che arricchisce ha saputo fare il fatto suo. Ha saputo, cioè, reclamizzare abbondantemente la propria miseria o ha saputo asservire al suo scopo gli elementi indispensabili al successo; primo fra tutti quello che si riferisce alla scelta dei luoghi delle sue soste. In fondo chi apre un bar o, magari, un negozio da fioraio non si comporta diversamente.

Capisco, certi pensieri ripugnano ad un'anima ben fatta. E' il dubbio che quel determinato mendicante che vi tende la mano tutt'avvolto in cenci e che v'implora con le lacrime agli occhi, possa essere un piccolo signore e avere più quattrini di voi,

è veramente un dubbio che sconcerta; ma a cancellare questa penosa impressione e a vincerne immediatamente il fastidio, basta un nonnulla, credete pure.

Non occorre che questo: imporsi un ragionamento e considerare il pezzente in parola non già sotto l'aspetto di un furbo matricolato, speculatore ed ipocrita, ma sotto quello, piuttosto, di un simbolo, significativo ed eloquente come tutti i simboli di questo mondo e, degno, pertanto, di attenzione e di studio.

E il simbolo è quello della bontà umana, del fondamentale spirito di fratellanza che è alla base dei sentimenti degli uomini e dell'irresistibile slancio di carità di cui gli uomini sono istintivamente capaci verso una sofferenza ed un pianto, veri o no che siano.

Evidentemente se abbiamo da un lato dei mendicanti che a forza di elemosine riescono ad accumulare un patrimonio, è incontestabile che ci dev'essere dall'altro, della gran brava gente che dà.

E vi par nulla, questa conclusione, in un'epoca in cui l'odio è diventato l'unico regolatore dei rapporti fra le genti e in cui si paventano, dagli obliqui attriti di esso, le più orrende catastrofi?

No, l'uomo non è malvagio; la natura lo porta ad amare il suo prossimo e l'accattone ricco ce lo dimostra. Sembra un sofisma, ma a rifletterci bene, è un sofisma che convince.

Intesi, dunque: il mendicante che ha il suo gruzzolo nascosto, anziché un sordido impostore non è che una specie di barometro: il barometro dell'amore fra i viventi.

E. G. DIO BIANCHI

TUTTI DEVONO TENERE IN CASA UN FLACONCINO DI
"Magnesia Calcinata Carlo Erba"

Il Lassativo ideale — UNICO AL MONDO — Il purgante migliore
Efficacissimo rinfrescante dell'apparato digerente.

PER PURGARVI, ACQUISTATENE OGGI STESSO UNA LATTINA DA UNA DOSE

Idillio nero



— Signorina, permettete che deponga il mio cuore ai vostri piedi?

— Mi dispiace, ma non posso accettare perché prima di mangiare son solita a prendere una compressa "DALLARI", e siccome so che il vostro non è tanto tenero, non vog'lo correre il rischio di una indigestione.

Allude alle famose "Lassative Dal'ari", il purgante senza dieta, il migliore regolatore dell'intestino.

EUREKA!



Ho trovato. Il mio regalo sarà il migliore e il più gradito! Manderò un pacco di cioccolattini, caramelle, bombons di marca PAN, tutto di marca PAN!

ragioni per cui...

Uno dei motivi per i quali gli uomini preferiscono le donne di cinquantacinque anni sono i piccoli baffi appena appena percettibili che ombreggiano il loro labbro superiore.

Questi baffetti, detti anche "tiramorsi", sono ricercatissimi dai pescatori: con un paio di essi un uomo abile può costruirsi una lenza magnifica dotata di grandi qualità di trasparenza e leggerezza.

La donna di cinquantacinque anni ha poi un'esperienza che la giovane non ha e non può avere: pensate che essa può ricordarsi in tutti i dettagli la guerra russo-giapponese: solo una donna cinquantacinquenne può parlarvi raggianti della vita e sapere se è veramente bel tempo o no dalla semplice consultazione dei calletti.

Solo una cinquantacinquenne potrà farvi gustare una giornata fra i campi: gustare una giornata in corsa per i prati fioriti con lei. Tutto la commuove: i sassi del viottolo, le spine nelle gambe, le scivolate per i ripidi pendii: e come è bello vederla ansante, rossa in volto, quasi scoppiare sotto lo sforzo della corsa. Solo la cinquantacinquenne sa ansimare come si deve, sa avere un bel volto rosso e colorito dopo una corsa per i prati.

E quanta felicità farla salire su un ciliegio con una scala mentre voi attendete di sotto che ella vi getti il rosso frutto succoso! Quanta soddisfazione nuova nel vederla con le sue mani ingenuamente pericolare ad ogni gesto fino a che stanca non precipita di ramo in ramo senza che proviate alcun desiderio di tratte-

nerla fra le vostre braccia!

Le cinquantacinquenni hanno l'animo nobile e sono costanti in amore: è raro che una cinquantacinquenne si dia a folleggiare con questo e con quello. Anche gli amici intimi la rispettano di più.

in treno
in tram
al mare
in casa
a letto
a tavola
a scuola
al bar
al caffè
al club
in campagna
in montagna

l e g g e t e
"novella"

Le cinquantacinquenni conoscono poi tutti i sotterfugi, tutte le astuzie per acchiappare le mosche e le pulci: è difficile che una pulce riesca a sfuggire ad una cinquantacinquenne e venga poi a dar fastidio a voi.

La cinquantacinquenne è poi molto ardente, specie se si rovescia addosso un po' di spirito e conseguentemente vi appica il fuoco.

Vincenzo Capod'anno

equivoci



L'INVITATO — E la smetta di battere le mani ogni volta che finisco di sbadigliare!

IL SORDO — E che ne so, io! Credevo che lei cantasse.

con la fede si vince

Rido, direi quasi. Rido quando incontro qualcuno che non crede al successo della geniale industria delle finte macchine fotografiche.

In che consiste la finta macchina fotografica? In una macchina priva di obiettivo e di pellicola. Quale il suo scopo? L'economia. Com'è facile immaginare, una macchina fotografica priva di obiettivo e di pel-

rire di crepacuore al cospetto del mio imminente ed immane naufragio commerciale. L'accompagnò il mio grido: "Incredula, direi quasi!". Indi risi.

Il mio grande negozio di finte macchine fotografiche sorse nel bel mezzo della città e fu arredato con quei signorili intendimenti che caratterizzano ogni mia intrapresa. Centinaia e centinaia di finte macchine fotografiche facevano bella mostra di sé nel mio lussuoso negozio, mentre alcune decine di migliaia giacevano, in fiduciosa attesa, nel grande magazzino annesso, direi quasi.

Mentirei se dicessi che qualcuno venne a comperare la mie straordinarie finte macchine fotografiche. Invano cercai di richiamare l'attenzione del pubblico sul vantaggio offerto da una finta macchina fotografica; invano. E ciò più che mai mi convinse che il mondo è pieno d'increduli. Tuttavia attesi con formidabile fede il successo. Un giorno entrò nel mio signorile negozio un distinto signore al quale andai incontro dicendo con un fiducioso sorriso: "Buon giorno, direi quasi!"

Egli era un famoso regista in cerca di qualche milione di finte macchine per fare la scena dell'incendio di una grandiosa fabbrica di macchine cinematografiche. Non badò a spese e nell'affare guadagnò tanto da far impallidire i senza fede. Onde: "Viva le finte macchine fotografiche, direi quasi!", gridai fiducioso.

CANDIDO

Dott. Guido Pannain

Chirurgo Dentista
 Exprofessore della Facoltà
 L. di Farmacia e Odontologia
 dello Stato di S. Paolo
RAGGI X

R. Barão Itapetininga, 79
 4.º piano — Sala 405

Chiedere con precedenza
 l'ora della consulta per

TELEFONO 4-2808

licola permette di realizzare una forte economia, per il semplice fatto che non si possono fare fotografie, e questo mette il dilettante fotografo nell'impossibilità di spendere denaro in pellicole, sviluppo e stampa, direi quasi.

Fu quindi con la mia nota fede, che risi degli increduli e degli inetti che vedevano in questa mia nuova e potente speculazione la mia totale rovina. Né mancai di ridere con ottimistico fragore quando mia moglie, direi quasi, abbandonò il tetto coniugale per fuggire con un ennesimo sconosciuto, onde — dichiarò — non mo-

ANALISI CLINICHE

Piazza Princesa Izabel, 16 (già Largo Guayanas)
 Telefono: 5-3172 — Dalle ore 14 alle 18

Prof. Dr. ALESSANDRO DONATI

CANZONE DI NAPOLI

Impresa N. Viggiani

OGGI — Sabato — Ore 20 e ore 22 — OGGI

Una novità emozionante:

TU CA SI MAMMA...

3 atti di R. Chiurazzi

e Varietà con Vittoria - Morisi e Rubino

Domenica — Matinée ore 15:

TU CA SI MAMMA...

Lunedì — Matinée ore 15 — Ultime di

SIGNORA FORTUNA

TEATRO BOA VISTA

Casa  **Allema**

ALLA PORTATA DI TUTTI



Di accordo con la nostra nuova orientazione, offriamo a prezzi accessibili a qualsiasi cavaliere i nostri nuovi

Pullover

PER L'INVERNO DEL 1937

39\$, 65\$, 68\$, 72\$, 80\$

85\$, 90\$, 98\$, 120\$, ecc.

Pigiama, Accappatoi, Guanti,

Sciarpe, Berretti, Calze

PREZZI POPOLARI

Schaedlich, Obert & Cia.

Rua Direita, 16-18

Distintissime Signore preferiscano per la IGIENE INTIMA il preventivo tedesco



Patentex

In pasta trasparente non grassa. Quello legittimo è munito di una fascia gialla di garanzia del depositario generale, Rio, Casella postale 833.

Chi si presenta bene è sempre ben ricevuto. Chi si veste nella CASA PRIMOR impone fiducia e ispira simpatia.

Casa Primor
ALFAIATARIA

— di —

FRANCESCO LETTIERE

VISITATE senza impegno alcuno le nuove installazioni di questa rinomata sartoria.

RUA S. BENTO, 470-rob. - 3.º piano — TELEF. 2-0961
SAN PAOLO

Al numero

18

di Rua Riachuelo

si è definitivamente stabilito

basile

che invita i suoi distinti amici e clienti a visitare la sua ricchissima collezione di **QUADRI, STATUE, ARGENTERIE E ALTRI OGGETTI ARTISTICI.** Nuova sezione di **MOBILI ANTICHI E MODERNI.**

CASA BASILE - R. Riachuelo, 18

TEL. 2-4237

consigli medici gratuiti

Questa è la stagione in cui bisogna pulirsi i denti. Chi è che non si è accorto, mangiando, di quei piccoli, candidi, semicilindri ossei situati nella bocca? Bene quelli sono i denti, che la Provvidenza ha messo in bocca ai più umili dei lavoratori come al re più potente.

I denti, noti sin dalla più remota antichità, non servono solo per mangiare ma hanno tante altre funzioni importanti come quella di strappare gli spraghi dei pacchetti, di acciaccare le noci e in certe speciali circostanze di attaccarsi al trapezio e poter volteggiare rapidamente.

Il moto, l'aria libera, i quattrini, sono tutte cose che contribuiscono alla buona conservazione del corpo e quindi anche dei denti. I denti hanno dei tubicini, detti appunto tubicini di Plak che girando tutto attorno al sistema masticatorio arrivano al grande tubo immittorio e che li manifestano lo loro influenza sul buco del cuore.

I colpi di bastone, i cazzottoni, le testate, gli urti violenti con il selciato, rovinano i denti. Cosa costa d'altro che portarsi in tasca una bottiglia contenente una qualsiasi soluzione di piramidol e fumarol e intorollarli nel deflospona e ogni tanto, per

la strada, in ufficio, al cinematografo, a teatro, alla conferenza, sciacquarsi abbondantemente avendo cura di sputarla sugli abiti dei vicini? Niente: o tutto al più qualche questione con qualche temperamento nervoso. Ma cosa è questo in confronto coi benefici che ne riceverete ai vostri denti?

Non adoperate mai spazzole da panni o da scarpe per i vostri denti, ma invece quei piccoli teneri spazzolini che vanno sotto il no-

CAVALHEIRO
VISTA-SE BEM SO POR **138**\$
AO GARCIA
O IMPERADOR DA MODA
Rua Direita, 15

me unisono ma tanto appropriato di: spazzolini da denti.

Per il resto, ginnastica, salti alla sbarra del letto, flessioni alle maniglie dei tram, corse dietro i ragazzini che suonano i campanelli e insultano i poveri vecchi, e i vostri denti diverranno lucidi, bianchi e sani come quelli che vi raccontava di avere in gioventù il vostro povero nonno.

DOTT. ESCULAPIO

Banco Italo-Basileio

Rua Alvares Penteado, 25 - S. PAULO

"Contas Ltdas." massimo Rs. 10:000\$000

INTERESSI 5% ANNUI

Libretto di cheques

E' PERICOLOSO ANDARE A TENTONI

specialmente se si tratta della propria salute! Fate le vostre compere nella

"**PHARMACIA THESOURO**"

Preparazione accurata. Consegna a domicilio. Aperta giorno e notte. Prezzi di Drogheria. Direzione del Farmacista

LARocca
RUA DO THESOURO, 35
(antico 7)
Telefono: 2-1470



L'igiene e le malattie nell'infanzia

Le mamme debbono istruirsi nei precetti dettati dall'igiene e dalla puericoltura. Il giorno in cui, almeno la maggioranza delle madri, avrà nozione di tale materia, le malattie si ridurranno al minimo, e, quindi, anche la mortalità infantile sarà ridotta al minimo. I bambini sono molto suscettibili di disturbi intestinali, dovuto a la mancanza di regimi alimentari adeguati. Molti non crescono perché sono insufficientemente alimentati, altri perché lo sono inconvenientemente. Altri ancora perché vien loro permesso l'uso abusivo di dolci, caramelle, bombons o frutta in cattive condizioni. L'igiene e la puericoltura indicano le regole per la razionalizzazione dell'alimentazione, importantissima specialmente nei casi di alimentazione artificiale dei bimbi. Le madri debbono, quindi, cercar di conoscere i libri esistenti sopra questa materia, come anche frequentare i reparti di igiene infantile per ricevere le istruzioni necessarie. Così facendo diminuiscono le possibilità di errori e concorrono all'allevamento dei figli forti e belli. Le madri bene orientate, sanno, per esempio, che in una semplice diarrea infantile o anche in un adulto, la prima misura idrica nelle prime 12 ore, accompagnata da compresse di Edoformio della Casa Bayer, che combattono le infezioni liquide mentre proteggono la mucosa intestinale.

dizionario sintetico

RADIO — La voce che ha perso il padrone.
TELEVISIONE — Il binocolo cosmopolita.
SUGGERITORE — Il carburante delle papere.
TELONE — Il fazzoletto degli atti.
LOGGIONE — La biblioteca dei parenti poveri.
PRIMA — Un autore con i brividi.
CENTAURO — Un cavallo che si cavalca da sé.
CIAMBELLA — Un buco di tavola.
CONIGLIO — La paura con le orecchie lunghe.
FOX-TROT — Un ballo che va di fretta.
PISCINA — Un lago per partito preso.
RICCIO — Un puntaspilli girovago.
POLVERIERA — Uno scoppio abitabile.

ACQUA DI COLONIA
 BRILLANTINA
 CREMA
 LOZIONE
 PASTA DENTIFRICA
 CIPRIA
 SAPONE LIQUIDO
 SAPONE
 TALCO

SUZETTE
GRANADO

SUDORE — La fontana della fatica.

LAURO — Il condimento dei poeti.

IMPAZIENZA — L'attesa che frigge.

PICCIONE — La posta con le ali.

LUMINARIA — L'allegria che accende i fiammiferi.

RAGLIO — Il nitrito che non è passato agli esami.

FRUTTA — L'ultimo piano del pranzo.

GORGHEGGI — Una riunione di buona famiglia con il singhiozzo.

CULTURA — La cassaforte del cervello.

BOIA — Il commesso della morte.

RONDA — Il controllore che non è andato a letto.

TALISMANO — La forza tascabile.

CAPITOLI — I pianerottoli del libro.

ASINO — Animale integrale.

AMORE — Spirito canforato del sentimento. Si somministra per fregagioni.

UN CALICE DI LEGITTIMO
= FERNET-BRANCA =
ECCITA L'APPETITO-AIUTA LA DIGESTIONE



ONTUALIDADE?

Soltanto con gli Orologi comprati nella

CASA MASETTI

**GIOIE
BIJOUTERIE FINE
OGGETTI per REGALI**

Svariato assortimento di Orologi da Polso, da Tasca, da Tavola e da Parete.

IMPORTANTE: — I nostri pregiati clienti riceveranno gratuitamente dalla nostra casa, un "coupon" numerato, che dà diritto a concorrere al sorteggio dei 6 RICCHI PREMI esposti nelle vetrine e che sarà effettuato con la Lotteria Federale del 29 Maggio corrente. (Carta Patente n.º 120).

Aproffittate dei nostri piani nonché del sistema creditario in 10 pagamenti.

Visitate la

Casa MASETTI

nelle sue nuove installazioni

**RUA DO SEMINARIO,
131-135**

Te'. 4-2708 e 4-1017

In un cinematografo di Hofankú, il prezzo di ingresso per il pubblico consiste in un pesce affumicato.

Pare che chi gode della riduzione paghi solo una patatina.

Un tale si è lamentato davanti al giudice che sua moglie lo tratta come se lui non esistesse affatto.

Centinaia di mariti gli han-

ortica ria

no scritto il giorno dopo, domandandogli come sia riuscito a ottenere questo risn'tato.

Uno strano ispettor cecoslovacco, — che ha ripreso a parlar solo avantieri, — aveva fatto il voto un po' bislacco — di restar muto per vent'anni interi. — "Solo mia moglie, forse tu dirai, — di questi voti non vuoi farne mai!...".

— Sono sei mesi che mi devi 500 mazzoni, e per dimostrarti la mia buona volontà ti dichiaro che sono disposto a dimenticare metà del tuo debito.

— Molto bene. E per non essere ingrato, io dimenticherò l'altra metà.

Per essere felici nel matrimonio — dichiara una scrittrice di libri morali — bisogna che uno faccia dei sacrifici.

La detta scrittrice stima superfluo dire quale debba essere questo "uno".

I tecnici assienrano che è consigliabile ritrarre il profilo di Chevalier e di Clandette Colbert dalla sinistra; quello di Ronald Colman invece dalla destra e Loretta Young di fronte.

Gli stessi tecnici dicono di

conoscere certi attori che sarebbe meglio inquadrare al buio completo dietro porte chinse e pareti massicce.

In Europa va tutto a rompicollo — ed in Ispagna dura ancor l'incendio; — però, g'i incaricati del controllo — da oggi percepiscono lo stipendio, — e questo importa: è cosa ormai notoria — che tutti i saimi terminano in gloria.

— Cammino due chilometri al giorno per conservare la mia estetica — ha recentemente dichiarato una be'tá di Hollywood.

Possibile che non ci sia un Istituto di bellezza piú vicino alla sua casa?

Agessiao — scapolo del demonio — giunto all'età canonica — fondó un'azienda per il matrimonio, — ma essendo vecchio e quindi poco attivo, — fece un'azienda in nome collettivo.

Dopo una partita di palla ovale, negli Stati Uniti, si trovò sul campo di gioco una dentiera.

Non si dev'esser trattato di una lotta molto strenua, tuttavia, visto che non si raccolse nessun orecchio.

Reumatismo acuto cronico, gottoso, deformante, sciatica, nevralgie, lombaggine, eczema. — Trattamento dei casi piú ribelli medicamentose e fisioterapico, ambulatorio senza febbre e shock. — **RADIO DIAGNOSTICO:** polmoni, stomaco, cuore, intestini, ecc. — **RADIO TERAPIA SUPERFICIALE E PROFONDA:** tubercolosi esterna, scrofola, tumori, ecc.

DR. F. FINOCCHIARO

Ex assistente della Clinica Chirurgica della R. Università di Torino. Ex primario di chirurgia nell'Ospedale Umberto I e chirurgo della Beneficenza Portoghese di San Paolo.

Consultorio e Gabinetto fisioterapico: **R. WENCESLAU BRAZ, 22. Dalle 14 alle 18, Tel. 2-1058 — Res.: RUA VERGUEIRO 267, Tel. 7-0482.**

RADIO CONCERTO CONFIANZA
RAPIDEZ
CARANTIA

CAPITAL PODENDO, O SERVIÇO É FEITO
NA CASA DO CLIENTE

INTERIOR MAXIMO CUIDADO COM OS
RADIO REMETTIDOS

CONSULTORIO RADIOTECNICO **2-4547**
RUA RIACHUELO, 7^{Set.} SAO PAULO

Una giornalista americana ha aperto una scuola per insegnare alle donne il miglior modo di comperare i vestiti.

Immaginiamo che fra poco se ne aprirà un'altra per insegnare ai pesci a nuotare.

Non aver fiducia alcuna nelle donne, in materia di convegni. Qualche volta esse sono perfino capaci di non mancare e di essere puntuali.

Non capisco perché da quando so che Bismarck si chiamava Otto Edoardo Leopoldo, nato a Schonhausen il 1815, che fu inviato prussiano alla Dieta Federale, Cancelliere della Confederazione Tedesca

**SOLO
CALZATURE
NAPOLI**

del Nord, Duca di Luneburg, detto il Cancelliere di Ferro, non posso digerire una costoletta alla Bismarck senza un "cachet".

Timoteo volle serbare — ad un unico figliolo — il piacer d'ereditare, — perciò volle un figlio solo. — Però questi fondo diede — agli aver con donne ladre — e morì lasciando erede — sol di debiti suo padre, — Or riflettendo sulla sua rovina — dice: — Ne avessi avuti una dozzina! — Pur se fossero stati senza freno, — avrei la casa gratis per lo meno!

Facendo l'autopsia d'un disgraziato, — morto in un manicomio della Svezia, — dentro il cervello gli hanno riscontrato — un seme di coccomero: un'inezia! — O'è a Hofankú uno statista insigne — che in testa addirittura ha delle pigne!...

In un appuntamento fra due persone corrette, c'è sempre un imbecille che arriva in orario.

Quando una donna ritarda all'appuntamento, non pensare a te che l'hai aspettata un'ora.

Pensa a quell'altro dal quale non è andata.

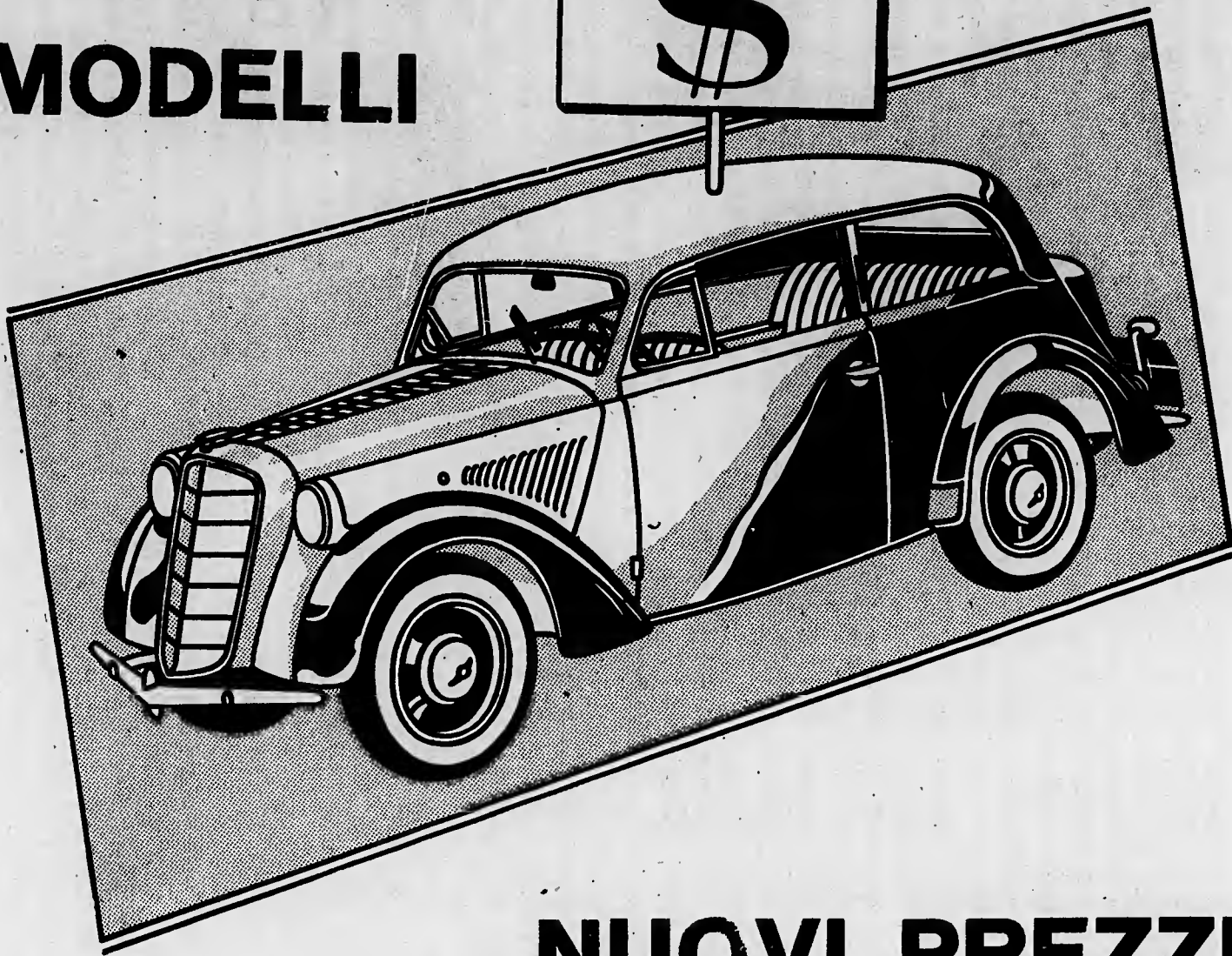
Non ricoprire di soverchia stima colui che all'appuntamento fissato, giunse in orario preciso.

Pensa che potrebbe anche aver avuto, quel giorno, l'orologio che gli andava avanti di un'ora.

Un libro il quale si riferisca ad un grande numero di persone realmente esistenti — scrive un critico — è sicuro di avere un grandissimo successo.

Basta notare, infatti, la popolarità degli elenchi telefonici.

NUOVI MODELLI



NUOVI PREZZI

*Ci chiedi, senza compromesso
una dimostrazione, visitando i
nostri nuovi modelli e verifican-
done i nuovi prezzi.*

Nei Nuovi Modelli OPEL troverá piú ricercata eleganza, finimento piú distinto, piú spiccato conforto e tutti i dettagli del funzionamento, resistenza e sicurezza, elevati al massimo. Nei Nuovi Prezzi dell'a OPEL troverá sempre la preoccupazione di farle acquistare la migliore automobile della classe con la minore spesa. Aggiunga ai vantaggi dei Nuovi Modelli quelli dei Nuovi Prezzi ed avrá a portata di mano il migliore affare odierno in fatto di automobili.

THEODOR WILLE & CIA., LTDA.

Largo do Ouvidor, 2 - Phone 2-8822 - S. PAULO - Av. Rio Branco, 79/81 - Phone 23-5947 RIO

4 OPEL 6

GIORDANO & CIA.

BANCHIERI

Largo do Thesouro n.° 1
S. PAULO

Fanno qualsiasi operazione bancaria, alle più vantaggiose condizioni della piazza.

ESTABELECIMENTO MECHANICO IZZO

— DE —

Germano Izzo

Secção de Funilaria — Solda Autogenia — Electricidade
— Pintura — Sellaria — Carpintaria e Ferraria.

CARGA DE ACCUMULADORES

Aberto dia e noite. — Attendem-se chamados com serviço de socorro.

Rua Maestro Cardim, 22-C — Telephone, 7-1812
Rua da Liberdade N.° 268 — Telephone, 7-2991

SÃO PAULO

Con l'U c'é l'uncinetto, l'universo,
l'umido che vi ho tolto a tempo perso,
e c'é Ulrico che freme e si riscalda
se non riceve lettere da Ubalda.

Ultime dall'India

(HAVAS — Nostro servizio particolarissimo) —

Sappiamo all'ultima ora che una Commissione segreta inglese mandata espressamente per studiare le cause intime dei moti continui da parte delle popolazioni indigene ha raggiunto dei risultati strabilianti.

Si é verificato nientemeno che il malcontento della popolazione deriva dalla scarsenza di Café Paraventi di cui quella gente é ammiratrice entusiasta.

Pare che uno dei capi intervistato si sia espresso così:

— Questi inglesi sono veramente delle teste dure! Non vogliono capire che devono facilitare l'entrata dell'ottimo "CAFÉ PARAVENTI" se vogliono che non si parli più di moti e rivolte. Di fronte ad una aromatica, insuperabile, tazza di "PARAVENTI" qualsiasi velleità di rivolta sparisce ma senza di esso come faccio a frenare le mie genti?

In vista di quanto sopra, pare che la Commissione stia per mandare un relatorio a Londra in cui consiglia di deviare le truppe e le armi in viaggio per l'India per altre parti del mondo (per esempio la Spagna) e di mandare in India per calmare gli animi, invece di armi, troppo care, un buon numero di navi cariche del delizioso "PARAVENTI".



il topo



Il Topo, o Ratto, da non confondersi con quello delle Sabine che fu un ratto unico, eccezionale, di grosse dimensioni, é un piccolo animale della famiglia di certi amici miei che vivono in una squallida soffitta, ed ha le funzioni di roditore. Quando al topo scappa da rodere é un affare serio, perché rode a più non posso, si fa addirittura una spanciana di rodere, e per chi lo possiede c'é poco da stare allegri quando il topo rode.

Il topo, benché non sia un animale da tiro e da traino, si attacca a tutto. Le sue preferenze in fatto di cibi, dopo i ta-

voli, le scodie, i libri usati, sono i formaggi.

Purché tali formaggi siano allo stato libero, ovvero non introdotti nelle piccole trappole acchiappatopi, nel qual caso il topo preferisce le seggiole di Vienna e le enciclopedie illustrate.

L'origine della parola Topo si perde nella notte dei tempi, ma si ritiene sia stato il grande Dumas a lanciarsi nell'uso comune col romanzo che seguì "I Moschettieri", ovvero: "Ventanni, Topo", uno dei più formidabili trattati riguardanti questo roditore.

Il topo non gorgheggia, come molti possono credere, e neppure abbaia o grugnisce. I topi ringhia, ma leggermente; tanto leggermente che nessuno ne avverte il ringhiare. Il topo é fatto opposta per mettere l'allegria nelle famiglie, tanto é vero che le case visitate da questi animali, si dicono "infestate" dai topi, volendo significare con tale frase i festeggiamenti continui che si verificano nelle suddette abitazioni.

Il topo, come ognuno sa, serve ad acchiappare i gatti, i quali appena sanno della sua presenza in una famiglia, sono attirati da lui irresistibilmente, e con facilità vengono catturati.

JOSE' COLASUONNO

Don't forget that propaganda in this newspaper is efficient, because il Pasquino Coloniale:

1. Circulates very widely amongst a great reading public represented by two million Italians resident in this State.
2. Is thirty years old.
3. Is up-to-date, well printed on excellent paper, has at least 28 pages and is sold at the very low price of 200 reis.
4. All advertisements are distributed in the text itself.
5. Charges for advertisements are less than those of other newspapers of its kind.
6. It offers exceptional advantages for yearly and half-yearly contracts.

For greater efficiency advertise in Il Pasquino Coloniale!

la luna

Io sostengo che la luna è la luna della terra.

Se la luna non fosse la luna della terra, la terra sarebbe senza luna e nelle notti stellate gli abitanti della terra, invece di luna!, esclamerebbero: "Toh, che bel buio di terra!".

La luna si divide in due parti: il davanti e il di dietro.

Il davanti della luna è montagnoso; il di dietro, sfugge all'analisi della scienza. Però, se tanto mi dá tanto...

tato la presenza reale della luna nel pozzo mi sono posto questo primo quesito: "Una luna vedo nel cielo; un'altra luna vedo nel pozzo. Quale di queste due lune è la vera?".

La domanda, o egregi lettori, era ardua. Bisognava infatti escludere a priori l'esistenza di due lune. Lo stesso Aristarco il giovine ci avverte nel suo "De rebus celestis et alia quisquilliam" che "Unam est luna, duc est pedem, tres est pilas".

Accertata così l'esistenza di una sola luna, bisognava trovare quale delle due nel nostro possesso fosse la vera, e cioè: quella del cielo o quella del pozzo?

Il campo delle ipotesi si presentava troppo illimitato perché potessi chiedere ad esso una spiegazione esauriente. Sono entrato quindi nel campo sperimentale.

Ho preso un grosso ciottolo e l'ho tirato contro la luna del cielo. Ebbene, cari miei lettori essa non ha accusato il colpo! E' rimasta immobile e indifferente.

Lo stesso esperimento ho provato con la luna del pozzo. Non appena colpita dal ciottolo essa si è agitata, come si agita qualsiasi essere vivente colpito con violenza da un oggetto estraneo.

Da ciò si deve dedurre, egregi miei lettori, che la vera luna è quella del pozzo, mentre l'altra non è che l'immagine della stessa riflessa nel cielo.

Massimino Rossino

Con l'S c'è il serpente, c'è il sicario,
il sonno, il senno, il santo e il seminario...
e c'è Saverio, amico di Sabina,
che sei ne sbaglia e mezza ne indovina.

Col T c'è il telescopio, c'è il tarocco,
il treno, il talismano, il tacco e il tocco,
e c'è Terenzio ch'esce per la spesa
tutti i giorni a braccetto con Teresa.

CASINO ANTARCTICA

Rua Anhangabahú — Tel. 4-7708

COMPAGNIA NAPOLI 900

con MAFALDA CARTA, TACK GIANNI, Maestro
QUARANTA e NINO FACCIONE.
(Direttore artistico: TACK GIANNI)

OGGI ————— MATINE'E ————— OGGI
POLTRONE 2\$300

LACRIME

OGGI — ALLE ORE 20 E 22 E DOMENICA

SIGNORINELLA

DOMANI ————— DOMENICA ————— DOMANI

SIGNORINELLA

PER CONTO MIO NON C'È
CHE L'EMULSIONE
DI SCOTT!...



IL PIÙ PREZIOSO
DONO DELLA VITA,
LA ROBUSTEZZA
SI OTTIENE PRENDENDO
L'EMULSIONE
SCOTT

IL
FLACONE
GRANDE
È PIÙ
ECONOMICO

Inverno 1937

NOVITA' IN

LANE — CASIMIRE — FLANELLE

DOMANDINO CAMPIONI

ARTICOLI DI MAGLERIA — GUANTI

ASSORTIMENTO COMPLETO

DI COPERTE E

IMBOTTITE

Casa Lemcke

S. PAULO — Rua Libero Badaró, 303

SANTOS — Rua João Pessôa, 45-47

fuori spettacolo



LIDIA DE MARTINO

la leggiadra e avvenente figliuola della distinta signora donna Eleonora De Camillis-De Martino e del Cav. Alfredo De Martino, nostro s'imato connazionale, simpaticamente noto negli ambienti commerciali e industriali di questa Capitale, ha egregiamente sostenuto e superato le prove finali al Conservatorio Drammatico e Musicale di S. Paolo, conseguendone con distinzione il Diploma.

Sere or sono molte famiglie amiche si diedero convegno in Casa De Martino per festeg-

giare tale lieto evento brindando e beneaugurando alla leggiadra neo-diplomata. La quale, commossa per le felici espressioni di sincero omaggio ricevute, seppe con rara signorilità disimpegnare in compagnia dei propri genitori, gli onori di casa.

Le danze si protrassero fino a tarda ora sempre lietamente animate e piene di brio.

Il "Pasquino" si onora di porgere alla distinta signorina Lidia i suoi rallegramenti e le più sincere congratulazioni.

stro distinto connazionale prof. Arturo Siciliani, alto funzionario della Banca Francese e Italiana, nonché fervente e appassionato musicista, lasciando un vuoto incolmabile nella famiglia ed un sincero e generale rimpianto in quanti gli furono amici.

Le onoranze fumebrì dell'indimenticabile Estinto riuscirono, infatti, una chiara manifestazione della generale stima di cui il Prof. Siciliani era circondato.

Is "Pasquino" invia alla desolata famiglia ed ai parenti tutti, l'espressione del suo più profondo cordoglio e le più sentite condoglianze.

CULLE

Durante la settimana scorsa, sono nati in S. Paolo: Silvia Fortuna di Giovanni.

COMPLEANNI

Durante la settimana scorsa, hanno festeggiato il loro compleanno in questa Capitale, i seguenti connazionali:

Wilma Di Giacomo — Darcy Sellega di Felicio — Odette Riga di Enrico — Irma Ricci di Enrico — Noemia Pelosini di Amleto — Ottilia Lallo di Giuseppe — Albertino Aliberti dell'ing. Aldo — Annita Sorrentino di Aniello — Lino Contrucci di Antonio.

PROF. ARTURO SICILIANI

Domenica scorsa, giorno 25 aprile, cessava di vivere il no-

DECESSI

Durante la settimana scor-

Anzeigen im "Pasquino Coloniale" sind erfolgreich weil diese Zeitung:

1. unter dem riesigen Verbraucherkreis von 2.000.000 Italienern die im Staate S. Paulo leben, sehr stark verbreitet ist.
2. seit 30 Jahren erscheint.
3. modern aufgemacht, auf gutem Papier u. sauber gedruckt, in einer Seitenzahl von mindestens 28 Seiten erscheint und zum wirklich niedrigen Preis von 200 Reis verkauft wird.
4. keinen ausgesprochenen Anzeigenteil besitzt, sondern alle Anzeigen gleichmaessig auf Textseiten verteilt wodurch der hoechstmoeglichste Erfolg gewaehrleistet wird.
5. unter aehnlichen Insertions-Organen die maessigsten Anzeigenpreise hat und bei Halbjahres- oder Jahres-Abschlussen noch weitere Preis-Ermaessigungen gewaehrt.

Wenn Sie Ihre Propaganda erfolgreicher gestalten wollen, inserieren Sie staendig im "Pasquino Coloniale".

sa, si sono spenti in S. Paolo, i seguenti connazionali:
Antonietta Cropanesi Amato — Michele Naddeo — Battista Cesarino — Arminda

Ruffolo — Irma Del Guerra De Nardi — Ercilia Osti Vecchiotti — Irma Dinardi — Antonio Altieri — Maria Caturilli.



jockey-club

Per domani il Jockey Club organizzò un buon programma che si svolgerà nel Prado da Moóca. Nove corse verranno disputate distaccandosi il Gr. Pr. "Presidente do Jockey Club". Pure attraenti sono i premi "Fabio Prado" e "Silvio Penteado". La 1.^a corsa avrà inizio alle ore 13,30. Ai lettori del "Pasquino" diamo i nostri "palpites":

- 1.^a corsa: Jaracatiá - Mandy - Estrangeira . 12
2.^a corsa: Formasterus - Papary - Jockey Club . 12

- 3.^a corsa: Troçena - Quináu - Littoral 12
4.^a corsa: Ossilvio - Ercole - Turbina 14
5.^a corsa: Salmon - Ofensiva - Não Pode .. 14
6.^a corsa: Murmurio - Utagal - Predilecta .. 14
7.^a corsa: Arbolito - Galopador - Cow Boy .. 34
8.^a corsa: Dumil - Picaflôr - Onico 12
9.^a corsa: Taladro - Garla - Elynor 24

STINCHI

Con la V c'è il veleno, il vitto, il vello, il varo, il vento, il vetro ed il vitello... e c'è il signor Venansio "che s'indinia pei dispetti amorosi" di Virginia.



ribalte coloniali Al teatro Boa Vista

"Signora Fortuna", la vittoriosa canzone sceneggiata di Oscar di Malo che nell'ultima "tourné" realizzata dalla "Canzone" a S. Paolo ebbe un numero straordinario di repliche, anche in questa breve "reprise" non poteva non entusiasmare vivamente il pubblico, il quale segue sempre con grande simpatia gli spettacoli si coscienziosamente allestiti dal Rubino, dimostrando, in questo modo, di possedere ancora un sano criterio di valutazione delle varie manifestazioni artistiche che si organizzano con eccessiva frequenza qui a S. Paolo.

Durante i tre brevissimi giorni in cui ebbero luogo le rappresentazioni di "Signora

che, come sempre, dimostrò di essere profonda conoscitrice degli arcani di Tespi. Rubino e Pina si sono incaricati di asciugare le... lagrime che copiosamente hanno irrorato le guance degli spettatori sentimentali...

Ottima è stata l'esecuzione dell'orchestra, brillantemente diretta dal maestro Armando Belardi.

* * *

Questa sera la Canzone di Napoli presenterà, in "première", "Tu ca si mamma", notevole produzione di R. Chlurazzi.

"SIGNORINELLA" AL

CASINO ANTARCTICA
Dopo "Faccetta Nera", la produzione di G. De Ceazo e Nino Dante, felicemente varata la scorsa settimana al Casinò, dove ebbe numerose rappresentazioni, la "Napoli 900" ha presentato ieri "Signorinella", di G. Castellano, tratta dalla canzone omonima di Libero Bovio. Anche questo lavoro, allestito con cura coscienziosa da parte degli elementi della Compagnia, ha ottenuto il favore del pubblico, che — dicasi "en passant" — non è soverchiamente esigente in materia di teatro, principalmente quando questo teatro è dialettale...

I laboriosi e stolci coloniali paulisti che ebdomadariamente vanno a teatro, attrattivi irresistibilmente da quell'inato senso d'arte che è una qualità invidiata di noi altri carcamanni, pur trovandosi in presenza di spettacoli che di arte hanno solamente l'etichetta, applaudono egualmente o, al massimo, in casi simili, tacciono, per un senso di eroico e inutile patriottismo.

Chiusa questa breve parentesi, ci sembra doveroso accennare alla lodevole fatica della "Napoli 900" che, "na medida das proprias forças", non risparmia energie pur di accontentare, in qualche modo, questa platea sempre paternalmente benevola...

Infatti, "Signorinella" ha ottenuto calorosi applausi da parte del pubblico, che accoglie sempre con cordialità le esibizioni "artistiche" di questa o quella compagnia, dialettale o non dialettale.

* * *

Oggi, sabato, nei due spettacoli, rispettivamente, alle ore 20 e 22, di nuovo "Signorinella".

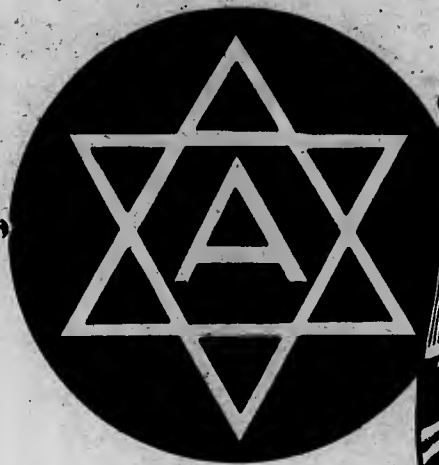


UGO MORISI
Canzone di Napoli

Fortuna" una folla imponente, di tutti i ceti, accorse al teatro di rua Boa Vista, applaudendo con grande calore gli spettacoli.

"Não era para menos"! Difatti, la bella produzione di O. di Malo piace incontrastatamente a tutti, sia per le scene comiche che (principalmente nei primi due atti), si susseguono ininterrottamente, sia per la parte sentimentale che nell'ultimo atto suscita intensa e viva commozione tra il pubblico.

Ugo Morisi, che in questo lavoro ha un "papel" di brillante rilievo, conquistò gli unanimi consensi della platea, come pure la Bonnito,



MALZBIER...

... é um producto
ANTARCTICA

e os productos da
Antarctica não temem confrontos.

MALZBIER
da Antarctica é uma
cerveja magnífica,
nutritiva, propria
para as senhoras, para
os esportistas, para
as crianças e para as
lactantes.



Con la Z c'è zaino, zabaione,
e zafferano e zucchero e zuccone...
e c'è Zenobio il quale, un po' severo,
per questo scherzo ci ha segnato: zero!

esporte em pilulas

SYMPHONIA INACABADA!

Diante da expectativa geral, o Corinthians não quiz proseguir a partida por causa de um misero "gol", coisa essa que acontece todos os dias; coisa corriqueira, cuja importancia não vae além da relatividade de Enstein!...

Todos os jornaes seriamente humoristicos abriram paginas e paginas sobre o lutuoso acontecimento. Nós, não. Damos a essa pallida demonstração de "não saber perder", demonstração de luminosa disciplina um simples relato como o merecem as chronicas dos "atropelamentos". (Neste caso quem foi atropelado foi o futebol, não "bay dadas"!.)

Como os factos são frequentes aqui, nos campos que se appellidam "reis do futebol" e os jogadores "reis da grama", quem "gramou" foi o público, mais uma vez... Este é quem sempre paga o "pacto" a mil reis... a gramma...

A "Gazetinha" já aconselhou ao publico, para descontar o esbulho soffrido, disistir do encontro de amanhã, no Parque S. Jorge, segundo da "melhor de tres", vulgo "cavazione". A ingenuidade da humoristica collega chega ás raías do absurdo. Pois então ella não sabe que o "zé povo" gosta de futebol mesmo até debaixo d'agua?

Jogo do bicho, futebol e carnaval são instituições meramente populares. Antigamente os trouxas pediam "pão e circo". Agora o trigo e Piolin não andam mais na ordem do dia. Quem anda na ordem chronologica dos factos quotidianos são o Palestra, o Petronilho (bicheiro) e o rei Momo.

Socega "barbuleta"...

Amanhã talvez teremos a "reprise" da pantomima. Se os nossos valorosos leitores se recordam do que dissemos sabbado passado, certamente saberão que assistimos o prelio do Parque Antartica pela televisão. E isso foi porque previamos bagunça em penca. Não somos adivinhos, nem pythonisas, mas somos uns bons guardas da nossa pelle, que na fornalha da confecção de um semestre e mais tres não foi eurtida á tóa...

"Gozamos" "um mundo" com o desenrolar dos acontecimentos... de longe. E o leitor precavido deve fazer o mesmo, ainda mais agora que o "frege mosca" se transferiu para o Parque São Jorge. E lá não faltam instrumentos de origem bellica!...

Socega Tatú...

Os jogadores palestrinos, muito sabiamente, se puzeram á margem das discussões durante a paralyção da partida. A attitude de Luizinho (Gigino) foi energica e efficaz.

Tambem para que discutir quando a victoria estava no "papo"? O diabo é que a Liga não admittre a validez de um empate para effeito da classificação de pontos ganhos...

— Puro Machiavolismo, como diria o Bruno Gianone!...

A coisa foi dura, mas vencemos!...

Essa phrase não é nossa, leitor. E' do Minervino que, depois da "luta bellica", disse: Se o Corinthians receber parte da renda eu desisto de representar o Palestra na Liga.

"Porco Juda"! Que culpa tem o Palestra e a Liga com a defecção corinthiana?

Pensar em mesquinhasias de cobres que o publico suou para ganhá-los sem gozal-os devidamente, numa hora em que o Palestra "austentou o jogo" e a victoria foi nossa, não é lá coisa que se faça.

O jogo só no 1.º tempo teve graça. Depois nada mais se viu que o... Carnera, porque é mais alto que os outros.

Quando veiu o ponto palestrino — e o nosso aparelho televisor o regista devidamente, veiu o mundo abaixo. A "paura", já o disse o confrade philosopho Pimenta Netto, é a arma dos fracos...

Como se resolverá o caso? Teremos amanhã segunda edição dos factos cabalisticos ou tudo transcorrerá em santa paz?

Na Liga a coisa é assim. Quando o jogo é bom vem sempre o rabinho do vizinho grádo atrapalhar...

O turumbamba, agora, é no Parque S. Jorge. A Symphonia inacabada parece que poz pulga atrás da orelha do "zé pagante".

— Onde estamos o' Santa Liga?

O caso é que o Corinthians estava tão admirado com o 0 a 0 que pensou que os sonhos bons duram toda vida. Aquelle pontinho do Frederico veiu estragar com o sonho bom.

— Que malvadeza!...

O "palpite" do Silva Marques

Em suas declarações á imprensa de segunda-feira o juiz Silva Marques declarou que Niginho fôra o autor do ponto. O instantaneo do nosso solerte photogra-

pbo accusa Frederico do ser o perpetrador do "acto feio"... com uma cobeçada...

Deixamos de publicar esse instantaneo para não deixar "meio esquerdo o sr. Edgard..."

A "imparcialidade" da turma "braba"

A unanimidade dos jogadores corinthianos accusa de ilicito o ponto da victoria. Na photographia, porém, vê-se perfeitamente Munhoz ir buscar a bola ao fundo das redes, meio cá, meio lá, e Jahú, quasi desesperado, olhar desolado para Luizinho que grita como um bezerro desmamado...

A bola estava nas rédes e ninguem pensou em reclamar...

A "reacção" veiu depois!

Adeus... segundo lugar!

O S. Paulo, com o segundo lugar quasi garantido, deixou-o escapar-se... dos pés. O Santos, desapontado com os 4 a 0 do Palestra pensou, e bem, que havia chegado a hora de não "bancar" mais taboas de bater roupa. Felizmente para a Liga tudo correu bem. Somente Araken — que já está caducando de

tanto velho, embirrou com Sidney que, desta vez, perdeu a calma que o caracteriza.

— Calma no Brasil e na Liga, pessoal!

Gente velha e gente nova, no Esperia

Em reunião do Conselho Superior, realizada em 19 de Março ultimo, foi eleita e empossada a nova Directoria do Club Esperia, que deverá reger os destinos do Club durante o corrente anno. A sua constituição é a seguinte:

Presidente, Dr. João de Lorenzo; 1.º vice-Presidente, Antonio Paolillo; 2.º vice-Presidente, Felice Lanzara; Secretario Geral, José Pironnet; 1.º Secretario, Dr. Paulo E. Stempewski; 2.º Secretario, José Goso; 1.º Thesoureiro, Julio Bassi; 2.º Thesoureiro, Amadeu Minchilino; Director de Athletismo, Lino Nocera; Director de Natação, João Augusto de Siqueira e Silva; Director de Remo, Eduardo de Tomaso; Director de Bola ao Cesto, Paulo de Franco; Director de Tennis, Virgilio Ferrucio Pancera; Director do Material, Silverio del Debbio Sobrinho; Director Social, Servulo Fernandes Rosa.

cose che succedono



— Perché con due "t"? C'è un errore d'ortografia!
— No. Ci sono le pulci.

eliminatorie

Si sono svolte in questi giorni nella nostra città, con l'intervento di numerosi campioni ed alla presenza di un folto pubblico, degli interessantissimi incontri fra i tesserati dell'U.L.J. (Unione Liberi Jettatori) per la scelta degli elementi da inviare a Hofankú in occasione del campionato mondiale della specialità.

Dopo la serie delle eliminatorie, riuscite tutte appassionanti, si sono disposti sulla pedana per disputare la finalissima il giovane campione Renzo Fallecorna, ed

Rino Toccaferro, per quanto duramente provato dal colpo infertogli dall'avversario, si lancia al contrattacco esclamando: "Mi sembra che il lampadario posto sul "ring", sia male assicurato!".

Non ha ancora finito di pronunciare la frase, che eccoti il lampadario, consistente in una grossa e pesante ventola piramidale di lamiera, precipita su Renzo Fallecorna travolgendolo.

Il pubblico scatta in applausi ed acclama il vecchio campione ammirandone la classe spettacolosa e l'ottima preparazione.

Dopo qualche istante di sospensione, durante il quale gli inservienti rimettono a posto la pedana ed il lampadario, gli avversari vengono dall'arbitro rimessi di fronte. I loro occhi mandano vivi bagliori.

Ad un tratto vediamo Renzo Fallecorna raccogliersi su se stesso come se volesse prendere lo slancio, ed infine rivolto all'avversario, esclama con una punta d'ironia: "Strano: vederti dalla faccia sembrerebbe che tu ti sentissi male!".

E' questione di secondi. Rino Toccaferro tenta di parare il durissimo colpo, ma non essendoci riuscito, stramazza al suolo, colpito da k. O. tecnico. Invano i suoi secondi tentano di richiamarlo in sé spruzzandolo con acqua di seltz, e lavandogli il viso con una sudicissima spugna: Rino Toccaferro non si muove più ed è necessario mandare a chiamare la Pubblica Assistenza per trasportarlo all'ospedale, mentre al pubblico tributata al giovane jettatore una calorosa ovazione.

Tutti pensano che il combattimento sia finito e si accingono a sfollare la palestra: ma non è così, giacché con un ultimo titanico sforzo l'anziano campione degli jettatori riesce a sollevarsi un istante dalla barella sulla quale è già stato deposto, mormorando: "Ma siamo proprio sicuri che le fondamenta di questa palestra sieno costruite a regola d'arte?".

La Pubblica Assistenza ha fatto appena in tempo ad uscire dalla sala che si ode una specie di boato: e mentre il pubblico plaudente cerca di mettersi in salvo all'aperto, l'intera palestra crolla sulla testa di Renzo Fallecorna con orribile fracasso, sotterrando insieme alla massima parte degli spettatori entusiasti.

Satisfação



A satisfação no barbear só é possível com uma lamina superafiada, de aço de melhor tempera. Para seu proveito, use, portanto, a melhor lamina, a legítima.

LAMINA GILLETTE AZUL

Il più anziano, ma non meno combattivo Rino Toccaferro.

Dopo che l'arbitro ha impartito ai due fieri antagonisti gli avvertimenti rituali, il "gong" segna l'inizio del combattimento.

Sulle prime i due atleti sembrano studiarsi reciprocamente; poi, dopo una serie di finte magnifiche, Renzo Fallecorna prende decisamente l'iniziativa, e, dopo avere attentamente osservato l'impiantito della pedana, esclama: "C'è un'asse che non mi sembra sicura!".

E' il segnale della battaglia, giacché vediamo l'asse suddetta spezzarsi e cedere sotto il peso del Toccaferro, il quale precipita sull'impianto sottostante, da una altezza di oltre due metri.

Nutriti applausi salutano la brillante azione del giovane jettatore: ma ecco che

CABEÇA D'AGLIO



DR. ALBERTO AMBROSIO
CLINICA MEDICA — VIE URINARIE
Consultorio: Rua Benjamin Constant, 51 — Sale 21-24
DALLE ORE 14 ALLE 16.
Residenza: Rua 13 de Maio, 318 — Tel. 7-0097

Seiva de Jatobá

O mais poderoso fortificante natural. Bebida tónica e estomacal, útil na debilidade, falta de appetite, nas convalescências, nas tosses e bronchites asthmaticas.

À venda em todas as Pharmacias e Drogarias
CUIDADO COM AS IMITAÇÕES E FALSIFICADORES

A todas as pessoas que nos devolverem o coupon abaixo, devidamente preenchido, remetteremos gratuitamente o nosso util catalogo scientifico.

J. Monteiro da Silva & C.

RUA S. PEDRO N. 38 - RIO DE JANEIRO

Nome:

Rua:

Cidade:

Estado:



piccola posta

ANSIOSO — Parlar chiaro, giocare bene, mangiar molto, masticare molto, bere fin che si vuole, dormir tardi, alzarsi presto. Soprattutto masticar ciò che é crudo, bere un paio di bottiglie per pasto, alzarsi presto, ma non rispetto all'alba, bensí rispetto a mezzogiorno...

Per campare fino a cento anni, come camperó io, si deve parlare sempre, dire tutto ciò che si ha dentro. Faccia come me. Metta fuori. Espioda, si liberi. S'alleggerisca: lo ha il fegato sano. Farsi troppi nemici portó Napoleone ai "Cento Giorni". Ma farmi i nemici come me li faccio io, mi porterá ai "Cento Anni". Ricordi bene: parlare fin che vuole, bere fin che crede, e non dar retta a coloro che le consigliano il contrario.

CURIOSO — No, lei sbaglia. Non si dice "Un bel seder non fu mai scritto"; si dice "Un bel "tacer" non fu mai scritto".

C'è la sua differenza, caro lei, ed é inutile che mi prospetti, a conforto della sua tesi, la sua gita in campagna... e in compagnia.

MILIONARIO ANNOIATO — Certo senza una occupazione la vita diviene monotona. Allora perché non provi ad occuparti dei fatti tuoi brutto ganghero, scimunito! Io vorrei avere la tua rendita per vedere se mi ci annoierei a starmene senza fare un cavolo dalla mattina alla sera. Ma già son piú scemo io che mi ci

arrabbio. Beh! sai che devo dirti? Speriamo ti ritrovi a dover sgobbare come me. Vedrai che divertimento!

CONNAZIONALE — Romani e liguri, veneti, basilischi e piemontesi, siculi e lombardi, sardi e romagnoli, tripoliti e napoletani, corsi, dalmati e nizzardi, valdostani, abruzzesi e savoiardi, somali ed abissini, toscani e mezzi toscani, Il "Pasquino Coloniale" é il giornale che tutti leggono, perché a tutti piace (telegrammi, cronaca sport...). perché va lontano e perché é pubblicato sotto gli auspici della Sega delle Nazioni. Parapan, Parapan, Parapan: Pum! Pum! Se sapete leggere, leggetelo. Se non sapete leggere, fatevelo leggere. Se non ve lo sanno leggere, guardatene le figure come fa Pierino, e fateci sopra una piccola pugna in una parola sola, come ugualmente fa Pierino quando ritorna a casa dopo aver visto con Papá e Mamá, da un palchetto gratuito, le "piccole opere" di Franca Boni o gli "atji piccoli" di Pina Faccone.

MARTUSCELLI — 500

DUBBIOSO — Da fonte sicura abbiamo avuto la conferma che l'amico Francesco Pettinati é stato insignito della Commenda della Corona d'Italia e che la consegna dell'onorificenza avrá luogo quanto prima.

Mentre invitiamo il neo-decorato a fare i debiti scongiuri contro qualche invidiosetto

stupido, porgiamo al caro e distinto amico le nostre piú sincere congratulazioni per la ben meritata onorificenza di cui é stato insignito.

INSCRITTO — Dobbiamo riconoscere che mal si é avuto un piú unanime e entusiastico consenso da parte della stampa brasiliana nell'accogliere un rappresentante della nostra patria come nel caso del Conte Guido Romanelli.

Tutti i giorni in tale circostanza hanno aperto le loro colonne con non mai vista cordialità e generosità. Molte persone si sono domandate come mai é potuto succedere questo, come mai non si é sentita nessuna stonatura e non si sono commesse le solite gaffes e fesserie di drammatica? Lo spieghiamo in poche parole: tali accoglienze per lato brasiliano sono state affidate non al solito gaffeuse pieno di distintivi e di borrie ma ad un italo-brasiliano pieno di tatto e di buon senso che come si é visto ha ottenuto una manifestazione fin'ora mai vista e di cui forse raramente avremo un altro caso.

MEDICO — Il numero perfetto secondo i vecchi, autorevoli, e polverosi codici é il tre, dopo il tre il sei, il nove e multipli e sottomultipli relativi...

Il termine antonomastico, per esempio, usato nella vostra professione é di nove mesi ed é considerato il termine piú perfetto e piú scoccante nello stesso tempo: in nove mesi si puó portare a compimento un capolavoro come pure un... mostro. Voi con i vostri medici avete scocciato le norme di tutti i trattati e di tutti i fenomeni a termine fisso come per esempio la olimpica pazienza dei divini... fattori di questo trascendentale ebdomadario, che anch'essa (la pazienza) ha un termine.

Vi preghiamo quindi con molto calore accloché non ci facciate entrare nella convinzione che i vostri nove mesi siano passati sotto cattiva stella, il che ci darebbe il disturbo di dovere uscire dalla,

ben nota ormai, nostra caratteristica di bontá e tolleranza per darvi qualche scuacciata che vi rimetta di nuovo sulla via delle buone norme prescritte da tutti i trattati esclusi quelli di medicina su cui avete studiato o fatto finta di studiare vol.

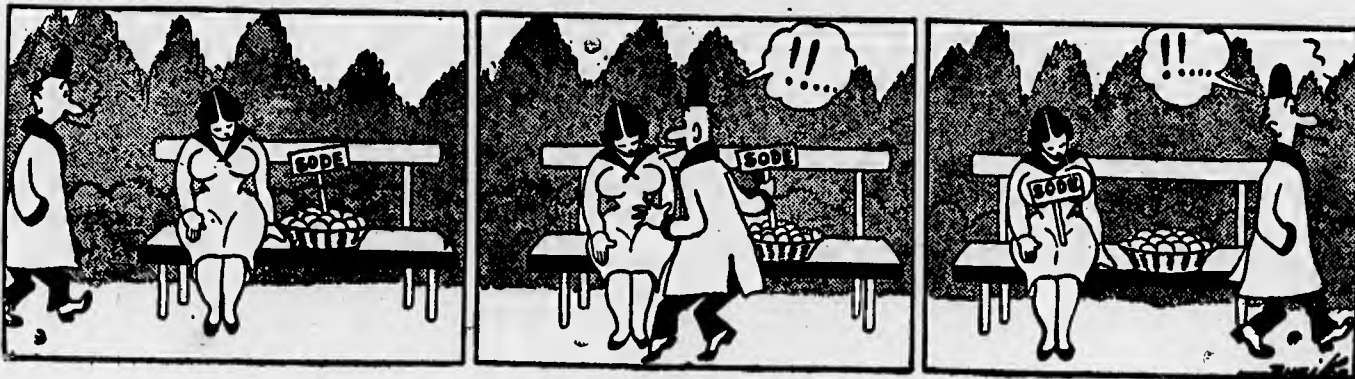
IMPAZIENTE — Comprendiamo la vostra impazienza nell'attendere il nostro benamato sig. Direttore (che Idio eccetera eccetera, e il bene con la pala!) e la grande vostra paura che senza di lui succedano pasticci irrimediabili nella nostra preclara e turbolenta assemblea coloniale! Ma bisogna un po' di pazienza poiché se ritarda é segno che la sua presenza é proprio necessaria nel Distretto Federale: però state tranquillo che appena messa a posto la questione della successione presidenziale egli piomberá di nuovo qui come un fulmine e guai a chi sta fuori del pollaio!

GLI UOMINI DEL GIORNO



Questo qua o miei signori dá dei punti a Sor Tafari E' quel cinico esemplare che Nardo-chiamasi - Smilari,

quando la venditrice di uova sode dorme...



il signore maligno ne fa una delle sue.

il pedone

Il pedone é colui che va a piedi.

Non capisco però per quare ragione esso sia dal volgo, latino "vulgo", chiamato pedone.

Dato che va a piedi dovrebbe, molto più propriamente, essere chiamato "pedone".

Agencia Pettinati

Pubblicità in tutti i giornali del Brasile

Abbonamenti
DISEGNI E "CLICHÉS"

R. S. Bento, 5-Sb.

Tel. 2-1255
Casella Postale, 2185
S. PAULO

Ciò sarebbe più in carattere anche perché, come la scienza ha dimostrato, la funzione sviluppa l'organo.

Tutti i pedoni sono poveri. I giornali, infatti quando debbono parlare di lui, dicono

sempre "il povero pedone".

Perché i pedoni siano poveri - strugge all'analisi della scienza. Ignorasi persino se i pedoni siano poveri perché pedoni o pedoni perché poveri.

Per attraversare la strada i pedoni debbono aspettare il segnale giallo.

Dopo aver aspettato il segnale giallo i pedoni debbono aspettare quel verde.

Dopo avere aspettato quello verde debbono aspettare che passino tutte le automobili che debbono abbordare la curva.

Dopo avere aspettato che passino tutte le automobili il pedone deve aspettare che ritorni il segnale giallo.

Come fanno i pedoni per attraversare la strada? Tragico interrogativo, signori miei.

Quando il pedone va in bicicletta si chiama velocipedastro.

Molto spesso, poi, avviene che il velocipedastro ritorni improvvisamente pedone.

Quando il velocipedastro ritorna improvvisamente pedone i sanitari di guardia lo giudicano guaribile in pochi giorni, salvo complicazioni.

rimpianti



— Che cosa hai perduto nello scontro ferroviario?
— Mia moglie e l'ombrello. Un ombrello quasi nuovo!

ZEPPELIN!

A CAMISA MODERNA QUE VALE O DOBRO DO QUE CUSTA!

Para cada camisa uma **GARANTIA 29.800**



quando la cliente ha troppe pretese



— Si lamenta perché non é venuta elegante? Naturalmente, con così poco addosso vuole essere elegante? Prima di farsi una nuova fotografia, vada alla "INCENDIARIA", "ESQUINA DO BARULHO", dove con poca spesa comprerà l'occorrente per essere una donna elegante.

amore '900



Il fatto é avvenuto a Belgrado, e dimostra a quale bel grado di passione possano giungere colà due innamorati. Certa J. K. e certo Y. Q. (diamo per pudore le sole iniziali) fidanzati da lunga e buona pezza, si sono feriti a vicenda, dopo una calorosa discussione.

E' un modo un pò vivace di esternare il proprio amore, un amore, come si vede, penetrante in cavità e guaribile in qualche mese di prigione salvo complicazioni.

Oggi ci sono donne che non hanno piú paura delle palle, e vanno volentieri sulle barricate battendosi da prodi soldate per il loro ideale, che non é piú il bel giovanotto ma la Patria, l'internazionalismo e v'a dicendo.

Non faccia dunque meraviglia a noi, troppo imbevuti ormai di certe fisime antiquate, se in talune regioni del bel globo terraqueo esistono rappresentanti del sesso gentile dai modi villani e violenti, portato d'una civiltà orientale (o meglio disorientale) che ancora fortunatamente non ci ha permeati, ma che altrove sta prendendo piede e, facilmente piglierà anche... pedate!

Ma per tornare a Belgrado e al fattaccio dell'affettuoso ferimento dei due fidanzati, immagin'amo che colà per le corrispondenze amorose ci sarà un "Segretario galante" speciale, nel quale figureranno modelli di letterine di questo genere:

Mia adorata Elsa,
Da quando ci scambiamo i primi schiaffi, l'amo-

re nostro é arrivato a un punto di sutura tale che non possiamo piú lasciarci senza scambiarcì l'ultimo sfregio di affetto permanente!

Ieri invece ti lasciai incolume, e nessun livido, nemmeno la piú leggera ecchimosi ti avrà parlato di me! Perdonami; domani al solito posto m' rifarò ad usura e porterò meco il bastone

FOTOPTICA
A CASA DOS AMADORES
RUA S. BENTO, 49
S. PAULO - T. 2-4900

della vecchiaia che il mio povero babbo non ha mai adoperato — é triste, ma é così — per la sua sposa.

Oh, sí, mia adorata io non vedo l'ora di appiopparti un bel paio di calci e di riceverne da te altrettanti! Ricordi la prima volta che ci prendemmo a sediate, dopo i dolci pugni del giorno avanti.

Ed ora, a quando le sospirate coltellate di nozze.

Ciao, amore! Tuo per la morte!

MARTINO FRONTINI

Con l'R cé il rettangolo, il rettore, il rospo, il rito, il rettile e il rumore... e c'è il fante Riccardo cuor fedele che in questo maggio impalmerà Rachele.

O SOL CONVIDOU A LUA PARA UM "PIC-NIC" COM O OLEO SOL LEVANTE

signore che viaggiano



— Me ne dia un paio n. 44 per mettermele e un paio n. 22 per lasciarle la sera nel corridoio dell'albergo.

Sia prudente nell'attraversare le strade!

Nell'uscire nella strada si ricordi che si trova esposto a molti imprevisi pericolosi. Non si distraiga nell'attraversare le vie, anche quelle poco movimentate. In qualsiasi momento può sopraggiungere un veicolo in velocità.

I pedoni confidano troppo nella perizia dei conduttori. Questi, frattanto, non sempre possono manovrare il veicolo per deviarlo dal passante, che si ostina a non lasciare libera la via. Oltre a questi esistono ancora molti pedoni distratti, che attraversano la via come se stessero attraversando la loro stanza da letto. Il risultato si è che spesso sono investiti dalle ruote o, per lo meno, dai parafranghi dei veicoli.

Chi esce nella strada deve saper muoversi, non impedire il transito, e non esporsi a investimenti. Se è distratto per perdita di fosfato o perché soffre di insonnia deve cercare un medico e curarsi. Tra i migliori medicinali indicati per questi casi, è notissimo il Tonofosfan della Casa Bayer. Dopo due o tre iniezioni i pazienti si sentono rinati, rinvigoriti, più attivi, — riuscendo ad andare per la via senza investire e senz'essere investiti!

ciarlatanerie

Signori e signori, io non vengo sulla pubblica piazza a presentare i miei articoli con una filza di parole inutili. Tutti sanno, ormai, che, in quarant'anni di vita onorata, la parte meno inutile del mio commercio sono le parole; e chi ha comprato una sola volta da me ha dovuto, poi, pentirsi per tutta la vita.

Si, o signori. Ha dovuto pentirsi — dico — per tutta la vita di avermi troppo leggermente giudicato.

Signori e signori, l'articolo che io vado adesso a presentarvi, potrà sembrarvi, al primo momento, la più ignobile delle porcherie. Ma io vi prego, o signori, di andare ad esaminarlo con la dovuta attenzione, e vi accorgete subito come la vostra opinione sia differente dalla mia. Infatti, o signori, altro è essere e altro è sembrare e nei miei articoli non c'è mai inganno.

Attenti con gli occhi... ragazzino, lasciami lavorare... attenti con gli occhi e vi frego con le mani.

Lo sapete voi, o signori, perché le Muse non sono vecchie?

Non lo sapete? Ebbene, allora ve lo dirò io.

LE SIGARETTE

Latinos

fabbricate con tabacchi scelti ed esenti da droghe e aromi, stanno distribuendo

CHEQUES...

ancora **CHEQUES...**

e sempre **CHEQUES!!!**

Le Muse non sono vecchie... ragazzino, lasciami lavorare... Le Muse non sono vecchie, perché sono nove.

E lo sapete, signori e signore, perché il valzer non vale niente?

Il valzer, signori e signore, non vale niente... ragazzino, ti ho detto, lasciami lavorare... il valzer non vale niente, appunto perché valzer.

E lo sapete, signori e signore, perché la donna ubriaca si attacca agli uomini?

La donna ubriaca si attacca agli uomini... ragazzino, sméttilla di girarmi intorno, o avverto tuo padre anche se mi tocca di spedire in giro un migliaio di circolari... la donna, ubriaca si attacca agli

uomini, appunto perché è l'ebbra.

E lo sapete, signori e signore, perché un caffè solo vi tieni desti, mentre invece due caffè vi fanno dormire?

Perché, o signori e signore, mentre un solo caffè vi toglie il sonno, due caffè, invece, diventano un caffè d'oppio.

Signori, questo è l'articolo. Chi lo compra una volta, non torna a comperarlo una seconda. Perché ne ha abbastanza, come lo provano le migliaia e migliaia di lettere che potrei ricevere da ogni angolo della terra qualora i miei innumerevoli clienti avessero ancora bisogno di me. Signori e signore; io non spenderò molte parole e voi non spenderete molto denaro. Io non vi chiedo cento mazzoni né cinquanta e neanche venticin-

que. Né quindici, né dieci e neanche otto. Né sette tanto meno, e le persone intelligenti che per pura combinazione stessero qui ad ascoltarmi capiscono anche troppo il valore dell'articolo. Signori e signore, domestiche e militari dei rispettivi sessi, qui non si frega nessuno. E che possa andare all'ospedale a trovare mio zio che fa l'infermiere se non ci rimetto. Il primo che azzarda la mano, il primo che parla, se lo porta via. A una lira sterlina... una lira... a una lira...

una lira, uno il furore, che divampa nel mio pet-

[to... quant'è vero ci rimetto, ci rimetto per mia fé

IL CANTASTORIE

Stralciamo dal taccuino di Giuseppe Ungarètti: *In margine alla nomina ad Accademico di Giovanni Papini* — Accademia, lagò stagnante di assiderate abitudini, di ambite abilità biliardiere, di cicliche conferenze soporifere... in te sono entrate le catapulte travolgenti del futurismo

te veneranda penetrò e folgorò il futurismo che da trent'anni si sforza di rimanere miracolosamente futuro

Marinetti e Papini carichi di gloria lanciarono su di te una catasta di parole

in libertà
avvolgenti
frementi
ditirambiche
rapsodiche
ciniche
dissolventi
creatrici

parole che gettarono il panico fra le file tremebondo degli Accademici aggrappati alle bande ma sicure gioie dello scopone, solo ogetti ti guardava

sorridente
olimpico
elegante
politico
critico

attraverso la caramella...

invasero la ben frescata sala scotendola dalle fondamenta

i rrombi, rrombi
gli scoppi, scoppi, scoppi
i tra-tra-tra-tra-tra
i puff-puff-puff-puff-puff
i ci pun-cipun-cipun-cipun

di patatatarunfete dei motori possenti, rievocati dalla voce apocalittica dei magnifici diecitori

andarono per aria enciclopedici e vocabolari

se la dettero a gambe gli schedari e i cataloghi

si fulminarono le lampadine elettriche abitate alle calme tensioni quotidiane e alle soporeggianti penombre

allibirono i poeti della rassegnazione del dolore degli esuli sogni delle solitudini lunari degli eremitaggi desolati

si spezzarono le stecche del biliardo in mano ai giocatori s'infransero le eburnee palle non use a sforzi eccessivi

giunsero le teste dei cannoni protese fuor dei gusci metallici rombarono le turbine metalliche negli orecchi adusati alle languide melodie... castità senza speranza

finalmente i due gran cuori futuristi vennero a danzare la loro sarabanda indemoniata fra le lucenti calvizie

passò una folata di vento strappazione fra le carte ingiallite delle riviste e dei giornali accatastati sui banchi di classico noce

si sferrarono le liriche alate immaginose barbaglianti lucenti anatopeiche creatrici incomprensibili e incomprese di Marinetti e Papini

contro il filisteismo borghese

sciocchezze coloniali

contro i mulini a vento
contro i nemici che non esistono

contro quelli che odiano
contro quelli che amano
contro quelli che se ne fregano:
le parole piovvero con la violenza di una burrasca estivale

gli Accademici si rinboccarono i calzoni, aprirono l'ombrello e scapparono a casa gridando a perfidiato "non mi ci ripigli più!"

i poeti se n'andarono a banchettare per dimostrare la superstita capacità dei loro ventricoli la resistenza all'assalto degli stufatini delle rigaglie e dei fagioli all'uccelletto

piu' tardi si rinnovarono i rrombi rrombi rrombi
gli scoppi-scoppi-scoppi
i puff-puff-puff-puff
i brum-brum-brum-brum
i plac-plac-plac-plac
i fffffff...

i pe pe pe pe pe pe pe
ma gli Accademici erano già in salvo

Dialogo (colto a volo) tra Ludovico Lazzati, e Argante Fanucchi:

— Allora, sai, me ne sono informato...

— Di che?

— Di quell'affare.

— Di quale affare?

— Di quello che si diceva l'altro giorno.

— A proposito di che?

— A proposito di quella faccenda che mi disse quel tale.

— Chi?

— Quello che sta sulla cantonata.

— Dove?

— Dove ci sta quell'altro.

— Chi, quell'altro?

— Quello che m'ha parlato di quell'affare...

— Ma quale affare?

— Quello che si diceva l'altro giorno.

— Ma che cosa si diceva l'altro giorno?

— Abbi pazienza: ma l'altro giorno non ci si vide?

— Sì, e con questo?

— O non ti ricordi che si parlava insieme?

— Santi Nuni! Ma se non mi dici di che si parlava...

— Si parlava di quell'affare ene t'ho detto...

— Ma cho cosa m'hai detto?

— O che non te ne ricordi?

— Io no.

— E allora che sugo c'è a parlare con te? Io vo via.

— Addio!

— Até logo!

— E va' a mori' ammazzato!

— Sai? — dice l'avv. Umberto Sola, che è sempre al corrente di tutti i potins, a G. Cristaldi.

— La tale, che faceva da un anno camere separate, è tornata a dormire col marito. Chissà che voglia le è presa?...

— Sarà una voglia di donna incinta — dice il Cristaldi, flemmatico.

Uno scultorello si lagnava con Nicola Rollo:

— Il critico del "Pasquino" ha detto che il mio Fauno in bronzo è una porcheria! Quel critico non ne capisce niente!

— Infatti ripete ciò che dicono tutti — rispose Nicola Rollo, implacabile.

Ad una recita della Compagnia "Canzone di Napoli", al Boa Vista, José Colasuonno e Armando Carbone ammiravano la grazia e l'eleganza di Vittoria Artemisia.

— Hai osservato? — dice Colasuonno. — Le sottane di Vittoria s'accorciano tutte le sete di un centimetro.

— Ah sì? — risponde Armando Carbone, armandosi prontamente di un canocchiale — È la compagnia si ferma molte sere?

Una sentenza apocalittica del barone ing. Lino Finocchi:

"Quand une chose peut être de deux manières, elle est presque toujours de la manière la moins naturelle."

Lea Candini è stata a Parigi, ultimamente. La bella attrice pranzava spesso chez Fantasio.

Un giorno ebbe desiderio di mangiare dello stracchino. Chiamò il cameriere, ma rimase perplessa sul come chiedere in francese il saporito formaggio italiano.

Un istante di imbarazzo: poi, la bella fronte di Lea si rischiara:

— Garçon: donnez-moi en peu de petit-fatigué!...

Ad uno scocciatore affetto da mania umanitaria che gli tesseva l'elogio della miseria dicendogli che la ricchezza non è la felicità, il giornalista L. V. Giovannetti, ha risposto:

— E' verissimo. Ma la ricchezza ci permette però di scegliere la miseria più adatta al nostro temperamento.

IL MIGLIOR PASTIFICIO
I MIGLIORI GENERI ALIMENTARI
I MIGLIORI PREZZI

Ai Tre Abruzzi

FRATELLI LANCI

Successori di Francesco Lanci
RUA AMAZONAS N.1 10-12 — TELEFONO: 4-2115

DR. DANTON VAMPRE'

Avvocato

CAUSE CIVILI E COMMERCIALI

Ufficio:

Rua José Bonifacio, 110 - 2.ª sobreloja, sala 9
Dalle 10 alle 12 e dalle 14 alle 18

ACCADEMIA PAULISTA DE DANSAS

Rua Florencio de Abreu, 20-Sobr. — Telef. 2-8767

Alfredo Monteiro

Direttore-Professore

CORSO GENERALE — Lunedì, mercoledì e venerdì. Dalle 20 alle 24.

CORSO PARTICOLARE — Martedì, giovedì e sabato. Dalle 20 alle 24.

Lezioni particolari ogni giorno dalle 8 di mattina alle 24 — Corso completo in 10 lezioni.

"SAPATRADO AMERICANO", mensalita 50\$000.



il sinonimista ossessionato

Udite udite, eppoi venite-
mi a dire se questa é vita e
se posso andare avanti così
L'altra notte ero stato a
fare una arrivatina... ero
stato a fare una tornatina...
— maledizione delle maledi-
zioni a chiusura ermetica!
— ero stato a fare una parti-
tina a scopone in casa
di alcuni miei cilindroscenti...
— in casa di alcuni miei
cuboscenti... in casa di al-
cuni miei sferascenti... —
un accidentaccio a spirale
mi spacchi! — in casa di al-
cuni miei cono... scenti, e
me né ero ritornato a casa
tardetto.

Entro in casa e non noto
niente di eccezionale. Tro-

SAPONETTO FINISSIMO PER LA PELLE



In vendita in tutte le droghe-
rie e profumerie

vo soltanto che la lampada
nel salsetino é accesa...
Trovo soltanto che la lam-
pada nel salcinquino é ac-
cesa... — tuoni saette e
lampi verniciati a fuoco! —
Trovo soltanto che la lam-
pada nel sal... ottino é ac-
cesa. Ma non ci faccio caso,
perché spesso la lascio ac-
cesa io per dispropulsione...
per disattrazione... — ma-
ledizione delle maledizioni a
razzo finale! — per dis...
trazione. Neanche in came-
ra trovo niente di anorber-
ne... Neanche in camera

"AGORA E' QUE VAMOS VER COM QUANTOS PAUS SE FAZ UMA CANOA"

SIGARETTE **MAKALE'**

OGGI E DAPPERTUTTO

ELEGANZA E GUSTO, DENARO E SORPRESE

Tutti i mesi 20 macchine per cucire "Vestazinha" e "Preferida" che
sono distribuite in "coupons" nei pacchi delle

SIGARETTE **Makalé**

e sempre in esposizione nelle vetrine della Casa Herm Stoltz & Cia.,
a Rua Alves Penteadó, 8 — UNITE L'UTILE AL DILETTEVOLE

FUMANDO LE SIGARETTE **Makalé**

Non vi dimenticate che é un prodotto della
FABRICA DE CIGARROS SELECTA

ra trovo niente di anor...
male: perciò mi spoglio, en-
tro a letto e mi metto a leg-
gere come sempre i Propo-
sti Sposi... mi metto a leg-
gere i Procollocati Sposi...
— tuoni saette e lampi a re-
trocarica! — mi metto a leg-
gere i Pro... messi Sposi.

Ma ad un tratto sento del
rumore provenire della cuin-
dia... provenire della
cumancuria... — un acci-
dente a spirale che mi spac-
chi! — sento un rumore
proveniente dalla cu...cina.
Un rumore sospancia... un
rumore veramente soscollo...
un rumre sosterace... —
tuoni e saette fatte a gan-
cio! — un rumore davvero
sos... petto. Allora io afotto-
ne... Allora io aframe...
allora io afzinco... — ma-
ledizione! — Allora io af...
ferro un bastone e mi pre-
cipito in cucina. Lì per lì
non vedo nessuno: ma voi,
dietro la discogita... dietro
la disdte... — tuoni saette
e lampi al burro! — dietro
la dis... pensa vedo un uo-
mo, il quale, appena mi ve-
de, cade in gindente... cade
in ginnaso... cade in gin-
bocca... — un accidentac-
cio retrovisivo che mi spac-

chi! — cade in gin... oc-
chio chiedendomi perpresen-
te... chiedendomi perrega-
lo... — maledizione delle
maledizioni! — chiedendo-
mi per... dcno.

Allora io, con faccia tru-
ce e brandendo il bastone
esclamai:

— Aspietrino!...

Mi accorsi subito d'aver
detto la solita bestialità: ma
il momento era così tragico,
che non divenni neanche
rosso per la vergogna. Co-
munque cercai di correg-
germi, gridando:

— Asmarmino!...

Il ladro — poiché effetti-
vamente si trattava di un
ladro — mi guardò come
una bestia rara e con gli oc-
chi sbarrati per lo stupore.
Fu allora che io, perdetti il
controllo di me stesso e con-
tinuai a gridare:

— Asranitino!... Asmat-
toncino! Asghiaino!... —
Accidenti al cassino! —
As... sassinocol!...

Dopo quel diluvio di cor-
bellerie il ladro, che da un
pezzetto aveva già atteggia-
to la bocca al sorriso, sbot-
tò in una gran risata...

Affranto, confuso, inter-
detto, ebbi ancora la forza

di esclamare:

— Bandandato!

Poi, con la morte nel
cuore, apersi la porta per-
ché il ladro se ne andasse:

Ma non l'avevo ancora
richiusa dietro alle mie
spalle, che sentii suonare il
campanello.

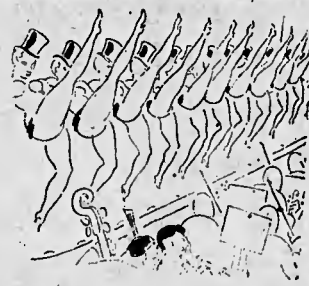
Era ancora il ladro.

— Scusi — mi disse —
mi levi una curiosità: che
cosa ha voluto dire quando
mi ha detto "bandandato"?
Dev'essere carina anche que-
sta: ma non mi riesce
d'afferrarla!...

Un santo dovette venir-
mi in aiuto in quel momen-
to decisivo, giacché trovai
subito la parola:

— Band... ito! — escla-
mai. Poi sbattei la porta in
faccia al ladro.

Nicolino (pepi) Tommaseo



Cerebro magico é o
DAQUELLE QUE USA O
TONOPHYL
TONICO DO CEREBRO, GERADOR DAS FORÇAS
PHYSICAS E MENTAES, ESTIMULANTE DA
ESFERA NEURO SEXUAL

DEPOSITARIOS DROG BRASILEIRAS ANDRADAS, 21 - RIO
EM SAO PAULO: DROGARIA MORSE — José Bonifácio, 129.

Fabbrica di gomme

"DALMON"

PAPELARIA ORLANDI

F. ORLANDI

ARTICOLI PER SCRITTOIO
DISEGNO — FITTURA
ARTICOLI VARI

Vendita all'ingrosso e al minuto
Importazione diretta

Ultime edizioni della "Athena Editora"
nella Biblioteca Classica

DEMOSTHENES — A oração da Corôa ... 9\$000

Nella Collezione Teatrale

W. SHAKESPEARE — A megera domada 8\$000

J. ZORRILLA — Dom João Tenorio 9\$000

Nella "Modernissima" — (Romanzi)

Cordeiro de Andrade — Brejo 6\$000

MASSIMO GORKI — A infancia de Kim
Sanguine 8\$000

R. Lib. Badaró, 480 - Telef. 2-7773 - S. Paulo

finalmente soddisfatto!

Dieci anni addietro una divinità orientale in virtù della metempsicosi si reincarnò in una grossa banana. Caricata in un porto dell'India meridionale sopra un vapore mercantile di una compagnia belga, dopo trenta giorni di viaggio venne sbarcata sulla banchina della città di Anversa.

Durante la notte la divinità sentendo cantare "Io non ho più banane", e temendo che qualcuno si impadronisse di lei per farne chi sa quale uso, riprese la sua forma primitiva e s'incamminò lungo le rive del mare di Flandra. Mentre errava per le dune con la sua testa luminosa come una lampadina elettrica, guardò l'orologio e vide che le sfere delle ventiquattro e cinquantanove saltavano direttamente alle due. Dopo un attimo di sorpresa si misse a ridere e mormorò: — Ho capito. Siamo in periodo di novilunio, perciò questa è una notte senza luna.

In quel momento un grido riscosse la divinità. Era un grosso contadino flammingo che nel vedere l'abbagliante apparizione aveva cacciato un urlo e s'era buttato in ginocchio, vittima dello stupore e della tremarella.

Il nume orientale rialzò il poveretto e così gli parlò:

— Figlio non sia mai detto che un uomo abbia potuto contemplarmi senza profitto. Voglio farti un regalo. Chiedimi ciò che più ti piace e io te lo darò in cambio di quelle salsicce di contrabbando che porti nella bisaccia.

L'uomo si chiamava Lerka. Accettò timidamente l'offerta e domandò al nume di regalargli una carta da cinquantesimo franchi.

Commestibili Italiani

Mercadinho Duque
de Caxias, 207

Appena ebbe in mano il biglietto, il contadino si avviò verso casa per annunciare alla moglie la buona novella. Strada facendo incontrò l'amico Jef che aveva passato la serata insieme alla sposa di Lerka e se ne tornava stanco morto. Jef, soprannominato Pigliatutto quando vide i cinquantesimo franchi nelle mani del compare disse: — Vuoi essere così gentile da prestarmeli fino a domani? Te li renderò senza fallo. Il grosso contadino prestò a malin-

PER LA PROPAGANDA DELLA VOSTRA AZIENDA CONSULTATE

L'EMPRESA VEROUVIR LTDA.

ORGANIZZAZIONE SPECIALIZZATA IN QUALSIASI GENERE DI PUBBLICITÀ.

ELABORAZIONE E DISTRIBUZIONE DI ANNUNZI IN TUTTI I GIORNALI E IN

TUTTE LE RIVISTE DEL BRASILE.

ANNUNZI IN TUTTE LE STAZIONI TRASMETTENTI.

SUGGERIMENTI — ORIENTAZIONI — PREVENTIVI — ESECUZIONE

L'EMPRESA VEROUVIR LTDA.

CONCESSIONARIA DEL PROGRAMMA ITALIANO:

La Voce della Patria

Rua Libero Badaró, 613 - 2.º piano — Telefono: 2-2655

IRRADIATO TUTTI I GIORNI ALLE ORE 20, DALLA P. R. E. 7 RADIO
COSMOS DI S. PAOLO.

cuore il biglietto e il giorno dopo verso le quattro di sera, venne a trovare di nuovo il nume orientale che sonnecchiava presso un mulino a vento.
 — Vorrei altra cosa che il denaro — chiese con aria de-

Parmigiano Stravecchione
 KG. 19\$000
Mercadinho Duque
 de Caxias, 207

solata. — Qualche cosa che sia tutta per me.

La divinità gli dette un paio di libri così pesanti che parevano romanzi di Kormendi.

Lerka li prese e se ne andò sovraccarico e soddisfatto. Ma all'entrata nel sobborgo si imbatté nel vecchio Van Rian che gli disse: — Sono tre notti che soffro d'inson-

dono al contadino una servetta nuova giovane e carina.

Lerka che era abbastanza trascurato dalla propria moglie partì tutto giulivo in compagnia della bella ragazza. Purtroppo giunto alla diga incontrò suo cugino Rubens un tipo che aveva sempre da chiedere un favore ai parenti e agli amici. Difatti prese sotto il braccio il malcapitato e gli domandò: — Potresti farmi un piacere? La mia vecchia domestica è malata. La tua servetta è giovane e volenterosa. Me la presteresti fino a domani?

Lerka non sapeva dire di no. Tornò a casa solo solo e vergognoso perché la voce della coscienza pareva gli dicesse: — Sei troppo buono. Tre volte buono!

La sera dopo si presentò ancora al nume orientale che era in procinto di reincarnarsi per la seconda volta in un altro prodotto di esportazione.

— Signore — gemette il contadino tra i singhiozzi e le lacrime. — Mi hai dato il denaro. L'ho prestato e non me l'hanno restituito. Mi hai regalato dei libri li ho prestati e non li ho riavuti indietro. Mi hai donato una servetta l'ho prestata e non l'ho vista più. Dammi una cosa che nessuno mi chiederà mai che potrà conservare tutta per me.

Allora Brama — si trattava proprio di lui — prese la rincorsa e somministrò al contadino un bel paio di telefoni. Poscia aggiunse: — Sono per te figlio. Te li offro di cuore e tu potrai darli a chi ti pare e piace. Vedrai che te li restituiranno sempre.

E ultimò i suoi preparativi per riguadagnare l'India e il suo prestigio mentre Lerka se ne tornava a casa con la speranza che qualcuno vendendo le sue guance rosse gli domandasse in prestito l'ultimo regalo del nume.

ARMANDO CARBONE



V. S. deve cambiare abitazione e vuole un buon servizio di pulizia della nuova residenza?

V. S. vuole lasciare ben pulita la casa da cui va via?

V. S. vuole un uomo a sua disposizione per pulire e incerare?

Le interessa dare l'incarico della manutenzione quotidiana del suo ufficio, palazzo, industria, ecc., a qualche impresa di massima fiducia?

Telefoni alla

EMPRESA LIMPADORA PAULISTA
 E. L. P.

Predio Martinelli Telefono 2-4374 e
 9.º piano. 2-4376

Presta servizi singoli o per abbonamento mensile. I migliori Banchi e le più importanti ditte commerciali e industriali, sono nostri clienti.

VIGNOLI
OTICA
 DE PRECISÃO
 OCULOS
 D'INCE-NEZ
 LORGNONS
 DE J. VIGNOLI
 OTOMETRISTA
 UNICO NO BRASIL
 RUA LIB. BADARÓ 65
 S. PAULO

nia. Prestami quei volumi. Te li restituirò appena letti.

L'indomani, sempre più scontento, il pover'uomo ritornò dal suo protettore e mormorò: — Scusami se sono importuno ma io vorrei un regalo veramente personale.

L'altro tentennò un poco, poi accondiscese e offrì in

O MOVELHEIRO

CASA FONDATA NEL 1900.

COMPRA E VENDE

Macchine da scrivere, macchine registratrici, di calcolo e di somme.

Casseforti e Archivi di acciaio e in legno per scrittoio in generale.

Grande assortimento di macchine ricostruite.

Praça da Sé, 12-A — Telefono: 2-2214
S. PAULO



EMPORIO ARTISTICO

ARTICOLI PER DISEGNO, PITTURA E INGEGNERIA

— CASA SPECIALISTA —

“Michelangelo”

RUA LIBERO BADARÓ, 118 — TELEFONO: 2-2292 — SÃO PAULO

INDICATORE MEDICO

PER ORDINE ALFABETICO

DOTT. A. FEGGION — Clinica speciale delle malattie di tutto l'apparato urinario (reni, vescica, prostata, uretra). Cure moderne della emorragia acuta e cronica. Alta chirurgia urinaria. Rua Santa Efigenia, 13. Dalle 14 alle 18. Telefono 4-6837.

DR. ALBERTO AMBROSIO — Clinica medica - Vie urinarie - Consultorio. Rua Benjamin Constant, 51 - Sa'e 21-24 - Residenza: Rua 13 de Maio, 318 - Tel. 7-0097.

PROF. DOTT. ANTONIO CARINI — Analisi per elucidazioni di diagnosi. — Laboratorio Paulista di Biologia — Tel. 4-0882 - Rua S. Luis, 161.

DOTT. ANTONIO RONDINO — Medico Operatore — R. São Bento, 64-5.º and. Tel. 2-5086. Alameda Eugenio de Lima, 82. Tel. 7-2990.

DOTT. B. BOLOGNA — Clinica Generale - Consult. e residenza: Rua das Palmeiras, 98-sob. Tel. 5-3844 - Alle 8 - Dalle 2 alle 4.

DOTT. BENIAMINO RUBBO — Medico, chirurgo ed ostetrico. — Direttore dell'Ospedale Umberto I.º — Consulte: Dalle 13 alle 17 — Av. Rangel Pestana, 1372 — Tel. 2-9883.

DR. C. MIRANDA — Dell'Ospedale Umberto I - Sciatica e Reumatismo - Praça da Sé, 46 (Equitativa). Dalle 15 alle 18.

DOTT. CARLOS NOCE — Dell'Osp. Umberto I. Malattie interne - Operazioni. R. Sen. Feljó, 27 — 13-16. Tel. 2-4289. Res. Av. Brasil, 1640. Tel. 8-2665.

DOTT. CLAUDIO PEDATELLA — Clinica medico-chirurgica. Praça da Sé, 26. 2.º p. Residenza: Rua Augusta, 349. Tel. 7-6857.

DR. DOMENICO SORAGGI — Medico dell'Osped. Umberto I. Res. e cons.: R. Domingos de Moraes, 18. Consulte: 10-12 e 14-17. Tel. 7-3343.

DR. E. SAPORITI — Ex-chirurgo degli Osp. Riuniti di Napoli. Chirurgico primario dell'Osp. Italiano. Alta chirurgia. Malattie delle signore. Part. Rua Santa Efigenia; 43. Tel. 4-5312.

DR. FRANCESCO FINOCCHIARO — Malattie del polmoni, dello stomaco, cuore, della signora, della pelle, tumori, sciatica, Raggi X, Diatermia, Foto-Elettroterapia. Res.: R. Verguelo, 267. Tel. 7-9462 — Cons. R. Wenceslau Braz, 22. Tel. 2-1088. Dalle 14 alle 16.

DOTT. G. FARANO — Ex-chirurgo degli Osp. Riuniti di Napoli e dell'Osp. Umberto I. Alta chirurgia. Malattie delle Signora. Tel. 7-4845. Dalle ore 2 alle ore 6. Avenida Brigadeiro Luiz Antonio, 755.

DOTT. JOSE' TIPALDI — Medicina e chirurgia. Ulceri varicose - Eczemi - Cancro - Gonorrea - Impotenza. R. Xavier de Toledo, 13-sab. Tel. 4-1318. Cons. a qualunque ora.

PROF. L. MANGINELLI — Malattie dello intestino, fegato, stomaco. R. Facoltà e Osped. di Roma. Prim. Medico Osped. Italiano. R. Barão Itapetininga, 139. Tel. 4-6141 e 7-0207.

DR. PROF. LUCIANO GUALBERTO — Prof. della Facoltà di Medicina. Chirurgia del ventre e della vie urinarie. Cons. Rua B. Paranaipacaba, 1. 3.º p. Tel. 2-1372. Chiamata: Rua Itacolomy, 38. Tel. 5-4828.

DOTT. MARIO DE FIORI — Alta chirurgia — Malattie delle signore - Part. R. B. de Itapetininga, 139. Dalle 14-17. Tel. 4-0036. Resid. Praça Guadalupe, 8. Tel. 8-1820.

DR. NICOLA IAVARONE — Malattie dei Bambini, Medico specialista dell'Osp. Umberto I. Elettricità Medica. Diatermia, Raggi Ultra-violetti. Cons. e Res.: Rua Xavier de Toledo, 8-A (Pal. Aranha). Tel. 4-1665.

DOTT. OCTAVIO G. TISI — Polmoni — Cuore — Cons.: R. Xavier de Toledo, 8-A — 2.º andar — Tel. 4-3664 — Res.: R. Consolação, 117-A — sobr. — Tel. 4-3522.

DOTT. R. PARISI — Ass. s ex-interno della Clin. della Fac. di Medicina — Chirurgia — Malat. delle signore — Sifilide — Vie Urinarie — Raggi ultra-violetti — Diatermia — Emorragia — Av. R. Pestana, 1362 — Tel. 9-2208 — 14-16, e 19-21.

DOTT. ROBERTO LOMONACO — Trattamento speciale dal reumatismo acuto e cronico, asma, eozema, emorroidi, farite, ulcersi, sifilide e tubercolosi — Piazza da Sé, 53 - 2.º — Sala 210 — 9-11 e 14-18 — Tel. 2-6274 — Res.: Av. B. L. Ant.º 1447 — Tel. 7-1954.

PROF. DR. TRAMONTI — Consulte per malattie nervose dalle 9-10 e dalle 15-16.30. Alameda Rio Claro, 36-A. Tel. 7-2231.

quando il proto ci si mette sul serio

Il paese era tutto in testa per le fauste pozze del conte. Risuonavano le zampane dalle montane torri e la colla si assiepava davanti alla chiusa, dal cui inferno giungevano conti di fanciulli e suoni d'orfanano.

A un tratto a moia proruppe in grida fastose agitando entusiasticamente i carrelli:

— Evviva la spesa!!

La spola era apparsa sulla foglia della chiesa, avvolta in una magnifica soietta di raso bianco o con un melo pure bianco che con le lunghe frecce blonde che le pungevano ai ginocchi. Al suo lato era il conte in abito di gran gala, con ampi sbuffi alle spalle ed alle mosce. In quell'istante un raggio a cavallo giunse correndo come un pazzo matto, si fece largo tra la falda, s'avvicinò al monte, gli portò un figlio piagato in quattro e s'allontanò di nuovo triglia sciolta. Il ponte lesse ed un orribile pallone gli si sparse sul viso.

— Al palazzo, di gran borsa! — ingiunse all'auriga montando nel cocchio e facendovi salare la stupida consorte. Appena soli nella gran stanza nuziale, il fonte si rivolse alla moglie con un vaso minaccioso:

— So tutto! — disse. Ho ricevute or ora un anonimo massaggio, ove mi si riveva che foste fino ad ieri la panza di mio fratello. Sì, signora: la cruda di colui che è oggi il vostro conato!

La contessa alzò le marmo-

ree stalle con evidente sprizzò.

— Voi avete le tigne in testa, conte. Voi sentite, e sapendo di mentine!

— Infame!... Osereste legarmi forse, quando ho qui tutte le prore?

— Ebbene, sia; giacché volate, ve lo confesserò. Erò ricotta in miseria, con le narce vuote ed un tremendo bisogno di panaro. Non avevo più sciolta, solo un ricco patrimonio poteva saldarmi! Vi sapevo molto più amico di vostro fratello, fu a voi perciò che mi ricorsi. Inutile deliorare ora ciò che è stato, io e voi siamo contorti per tutta la vita!

Ventresca di Tonno

**Mercadinho Duque
de Caxias, 207**

Un cigno fece oce passò sul viso del conte.

— No, o signora! Contavate sui vostri lezzi per offuscare il mio odore, ma sbagliavate. Orinavate forse che io mi rassegnassi per amore del vostro bel cono? Che io vi pregassi di pestare, per diveire il nostro baffone? No, il mio amore per voi si è cangiato in un tremendo odio: vi credevo un angelo, non eravate che un demanio! Uscite di qui: io vi slaccio!

E con rito fermo le mostrò la porca.

Spacciata, lei! Sì: sfacciata, scalcia, stracciata, scoccia, schiacciata, scacciata la sera delle zozze!...

TRA GLI ELEMENTI INDISPENSABILI ALLA VITA,
C'E' L'ACQUA. TRA LE ACQUE, QUELLA INDISPEN-
SABILE AD UNA OTTIMA DIGESTIONE E'

Agua Fontalis

LA PIU' PURA DI TUTTE LE ACQUE NATURALI. E
CHE POSSIEDE ALTE QUALITA' DIURETICHE.

— o IN "GARRAFOES" E MEZZI LITRI o —

TELEF. 2-5949

CHAPÉOS · GRAVATAS · CAMISAS

Rafi

Seralino Chiodi

R. LIBERO BADARÓ, 466
PHONE: 2-7254

100 METROS
DO MARTINELLI

dolicocéfala bionda

42

romanzo medio di

piligrilli

L'orologio della cattedrale batteva i quarti d'ora: le tre, le tre e un quarto: li udiva dormendo; e dormendo contava quante ore avrebbe ancora avuto per non pensarci, per non esistere. Il risveglio. Oh, il risveglio! il ritorno della memoria! Nel momento del risveglio, il cervello è libero, vergine, intatto; ma poi s'accendono a uno a uno, qua e là, in alto, in basso, a destra, a sinistra, nel mezzo, come sul quadro luminoso di una telefonista, i pensieri: Giudi lontana, Cinci gracile, le azioni quotate 125 a Wall Street. Stanchezza indicibile... Sentirsi fiacco, flaccido, disfatto come quelle seppie che nelle vetrine dei pescivendoli traboccano dal piatto: ricerca dei prete-siti per non alsarsi ancora, per rimanere ancora lì, nella luce artificiale, mentre di fuori sulle tende abbassate e sulle persiane chiuse batte il sole. E poi il bagno, la barba, i giornali a interruzioni, senza senso di continuità: avvitar la lama nel rasoio, leggere un pezzo di articolo, insaponarsi, tagliare le pagine di un libro, correggere la temperatura dell'acqua della vasca, rimettere in ordine delle cose inutili, tornare a insaponarsi perché la schiuma è secca. Il pianoforte: com'è quel motivo? E poi la gioia improvvisa: ha pensato che la serie nera può finire, che un uomo di cinquanta anni non è vecchio, che potrà ricominciare la sua vita, fare il cantante, il caricaturista...

Camminando, la stanchezza era scomparsa: si sentiva giovane, elastico. "La mia fortuna — pensava — è crollata da un momento all'altro, e da un momento all'altro può ricostruirsi: se alla prima strada arrivo col piede sinistro, mi salvo". In un negozio di quadri, specializzatosi nelle opere moderne di quei falsi ingenui che si chiamano sinceri, vide esposte tre tele antiche di battaglie; nella vetrina di un farmacista, che per vari mesi aveva composto trofei con un estratto per ringiovanire, si allineavano su parecchie file le boccette di un nuovo specifico, e l'ammonimento: "Sappiate invecchiare, ma procuratevi una vecchiaia felice, mediante...". La grande mano di Fatma, ritagliata in una lastra d'ottone che faceva da insegna, nella via principale, a una famosa veggente araba, non c'era più. La concorrenza scompariva: e scomparendo segnava la fine di Zweifel. Ma perché quell'uccellino aveva buttato i piccoli dal nido?

La sala del consiglio d'amministrazione era completa: sulla tavola di mogano terso, foggiate a calamita, ogni posto era segnato da un blocco di carta, una stilografica con la testa all'inghiù, un posacenere. Un consigliere mancava: al suo posto, nel bicchiere dell'acqua, c'era un mazzo di violette; aveva perso tutte le sostanze sue e della moglie nella terribile giornata di Wall Street. Il posto di Pietro Saint-Silvain era libero; dinanzi a quello di Teodoro Zweifel, presidente, un apparecchio telefonico, al quale avevano aggiunto una cuffia. Ogni giorno, a quell'ora, Pietro Saint-Silvain gli telefonava da Pittsburg, e non sempre la comunicazione era chiara. Due valletti in livrea chiusero dietro a Zweifel la porta; con un cenno calmo della mano per diradare il fumo azzurro che s'era addensato nella sala, ordinarono che si mettessero in moto gli aspiratori; come obbedendo a un tacito ordine, quei signori schiacciarono i sigari nei piattini.

— Sono in ritardo: scusate — disse Zweifel.

I dodici signori lo guardarono con una spe-

cie di ansia dominata e di mal dissimulato risentimento.

— Non ho alcuna colpa in ciò che sta succedendo; e vi dichiaro fin d'ora che probabilmente non potrà salvare la situazione. Vi prego però di non agire con precipitazione — aggiunse posando lo sguardo sul posto fiorito dell'assente.

— Conoscente gli ultimi corsi? — domandò un consigliere.

— Nulla di mutato — rispose Zweifel. — I prezzi di ieri. Le "Budda" sono intrattate a New York; trascuratissime a Londra. Io credo che l'emulsione di falsità, che voi con tanta oculatezza amministrata, soggiaccia alla legge che regola tutte le cose di questo mondo e anche dell'altro. Dopo una fase di sviluppo e una di splendore, siamo in quella del tramonto; non disegnano forse la stessa parabola le verità? Perché pretendete che il falso si sottragga a questa legge? Credete voi che il falso abbia un diritto particolare alla longevità? Tramontano gli dei, tramontano i demoni; i demoni di una volta non incutono più paura, gli dei di una volta non incutono più rispetto; ogni giorno esplose e si frantuma negli spazi siderali una stella, il sole si va raffreddando, i deserti si sono distesi ove sorsero antiche civiltà; nei templi dell'Oriente si sono aperti dei tabarin, nel Vecchio Serraglio una biscia. Da quando fu inventata la spugna di caucciù, l'animale spugna ha cominciato a vivere tranquillo negli abissi sottomarini; e mentre quel celenterato ritrovava la felicità, l'ape la per-



LEI — A proposito della Spagna, mio marito è per il blocco delle coste, invece tutti i miei amici sono per le frontiere aperte...

LUI — La prego di credere ch'io sono un suo devoto amico!

deva, essendosi scoperto che il suo veleno guarisce i reumi; la riacquisterà quando i medici scopriranno che non li guarisce; raggiungerà la suprema beatitudine quando si scoprirà, per esempio, che il miele prepara il terreno al cancro o all'epilessia. L'invenzione del rasoio di sicurezza...

Gli recarono su un vassoio di metallo un telegramma. Lo aprì: "Le "Budda" a 115". Continuò:

— L'invenzione del rasoio di sicurezza ha fatto diminuire la vendita dei temperini, non perché prima ci si radasse con i temperini, ma perché poi si sono usate le lame Gillette per temperare i lapis. La filosofia di Aristotile... Altro telegramma. Le "Budda" offerte fuori borsa a Londra a una sterlina di meno. Continuò:

— La filosofia di Aristotile... Una chiamata dall'America — disse freddamente, reggendo il ricevitore.

I consiglieri si levarono e si diressero alla porta. Egli non fece un gesto per trattenerli. Quando la porta si fu chiusa, uscirono sul vasto terrazzo. Tavolini, parasoli, bar. Frequentatissimo dalla clientela dell'Istituto di Bellezza, in attesa del turno, quel giorno il terrazzo era deserto.

— Credo che Zweifel sia impazzito — disse un consigliere.

— Quelle spugne e quelle lame... disse un altro.

— Non si convoca il consiglio d'amministrazione in un momento come questo per parlare dell'evoluzione delle civiltà.

Un vecchio consigliere si scostò dal tubo cromato che correva intorno al terrazzo. I settanta metri che lo separavano dalla strada gli davano le vertigini. Disse:

— Non c'è altro rimedio che il tempo. Siamo sotto l'impressione dello scandalo, della campagna di stampa, della causa perduta; ma il tempo stinge le cose; il mondo dimenticherà; il mondo dimentica subito; fra sei mesi più nessuno saprà se la causa l'abbiamo vinta o perduta; basterà intensificare la pubblicità intorno ai nostri prodotti, e la clientela noterà che siamo rimasti in piedi, che il nostro standing non è mutato.

— Il nostro bilancio di pubblicità — obiettò il direttore della Banca di Bilbao — negli ultimi esercizi è stato di sei milioni di scellini l'anno; intensificare la pubblicità vuol dire spendere il doppio: somma che la "Budda" non possiede più.

Gli altri ascoltavano senza attenzione le parole di costui; sapevano che se una soluzione c'era, sarebbe scaturita dal cervello di Zweifel. Ma perché Zweifel non usciva?

— E voi, professor Levi?

Il professor Levi, direttore dell'osservatorio astronomico, amico della Granduchessa e suo uomo di fiducia, la rappresentava nel consiglio; ma, abituato alle astrazioni, ai grandi numeri e ai grandi problemi, era inutilizzabile nell'azienda; Giselda lo apprezzava per la serenità, obiettività, esattezza nel darle i resoconti e nel prospettare le situazioni; ma egli non amava Zweifel e non approvava le sue operazioni finanziarie; considerava l'uomo e il groviglio d'interessi in cui si dibatteva come un singolarissimo fenomeno umano; uno dei più tipici casi di criminalità del secolo; anzi si domandava se un curioso destino, dopo averlo avvicinato ai più puri misteri del cielo, non si fosse compiaciuto nel metterlo a contatto dei più impuri misteri della terra, per indurlo a elevare il suo sguardo sempre più in alto. Si domandava quale numero, seguito da quanti zeri, ci vorrebbe per indicare la mole di ignominia che coinvolgeva in un tutto unico i colpevoli e le vittime.

La discussione era animata; in certi momenti aggressiva: quei signori che avevano pompato attraverso infiniti capillari il denaro all'Umanità, si scambiavano occhiate di reciproco rimprovero, di commiserazione e di solidarietà. Su quella torre di settanta metri alzavano le braccia al cielo con gesti di sacerdoti pagani maledicenti; maledicevano in uno strano francese dalle inflessioni greche, dalle inflessioni levantine, dalle inflessioni arabe, dalle inflessioni persiane; avevano delle facce un po'unte, un po' gialle (uno era butterato) con violenti baffi neri e guance bluastre, e fumavano, i più, dei sigari panciuti come le loro dita. Dovevano avere delle facce consimili quegli uomini partitisi dall'Oriente e giunti nella pianura di Sinear 25 secoli prima di Cristo, dicendo: "Orsù, edificiamoci una torre la cui sommità giunga fino al cielo...".

(Continua).

Le due perfette organizzazioni



Svincoli nelle Dogane di Santos e Rio



Effettua qualsiasi operazione bancaria

comunicano che hanno
trasferito i loro uffici

in **RUA 3 DE DEZEMBRO, 50**

Pian Terreno

(Travessa di Rua Boa Vista)